



ГАЗЕТА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ

Голос України



СЬОГОДНІ
В НОМЕРІ:

На чий вулиці свято, покажуть переговори

Прем'єр-міністр України Юрій Єхануров перебуває з робочим візитом у Туркменістані. Глава українського уряду має намір обговорити з президентом Туркменістану Сапармуратом Ниязовим можливість підготовки довгострокового контракту на постачання туркменського природного газу в Україну. Газову тему обговорять і на переговорах у розширеному складі. Український прем'єр також відвідає ряд туркменських підприємств і візьме участь у святкуванні 14-ї річниці незалежності Туркменістану, що відзначається сьогодні.

Страсбург цікавиться нашою політреформою

У Страсбурзі проходить VIII засідання міжпарламентського комітету Україна—ЄС. Київ на зустрічі представляють народні депутати Михайло Ратушний, Валерій Пустовойтенко, Вадим Гуров, Володимир Гошовський, Андрій Шкіль, Володимир Шепетін. Під час засідання сторони обговорять політичну та економічну ситуацію в Україні, імплементацію Плану дій Україна—ЄС. Крім іншого, у Страсбурзі оцінять і перспективи нашої конституційної реформи.

■ ТРИВОГА

У справі моряків поки що грає дипломатія

Ситуацію навколо звільнення українських моряків, які потрапили в полон до піратів у Сомалі, намагаються вирішити за допомогою переговорів. Як повідомили нам у МЗС України, дипломати і компанія-судновласник постійно спілкуються із загарбниками. Долею моряків переймаються також посольства України в Ефіопії та Кенії — найближчих до місця події. У Сомалі нашого дипломатичного представництва немає. Україна вже звернулася до Великобританії, Франції, США, а також у штаб-квартиру НАТО і до Кризового центру ООН із проханням про допомогу. Водночас у МЗС вважають, що сума викупу є виключно справою власників судна.

Нагадаємо, що судно з українським екіпажем перебуває в полоні вже другий тиждень, і пірати вимагають за нього викуп. А МЗС уже кілька днів поспіль повторює, що моряків ось-ось буде звільнено. На момент, коли верстався номер, українці все ще залишалися в руках піратів.

Доля «Будинку преси» вирішиться в суді

Учора ми повідомляли про те, що в Запоріжжі виникло протистояння між популярними в регіоні газетами та видавничо-поліграфічним об'єднанням «Запоріжжя». Приводом стало використання «Будинку преси» по проспекту Леніна, 152.

Журналістське розслідування «Голосу України» показало, що причини цього конфлікту скоріше господарські, ніж політичні — утиски свободи слова в Запоріжжі. Хоча не заперечуємо, що економічна свобода преси є фундаментом задекларованої свободи слова в Україні.

(Закінчення на 3-й стор.).

У ГОРАХ ПАКИСТАНУ

У високогірному місті Бішам, що на півночі Пакистану, за 226 км від Ісламабада, в режимі багатопрофільної лікарні продовжує працювати мобільний наметовий шпиталь МНС України. Щодоби його фахівці надають медичну допомогу майже 500 хворим та постраждалим від землетрусу. З 19 жовтня наші медики допомогли 3100 особам, у тому числі 400 дітям. Прооперовано близько 70 чоловік. Виконано майже 200 лабораторних досліджень. Нині на стаціонарному лікуванні тут перебувають 160 тяжко хворих пакистанських громадян. Стан здоров'я українських медиків і рятувальників добрий.



А позавчора співробітники МНС літаком Ан-124 «Руслан» відправили другу партію гуманітарної допомоги України постраж-

далому від землетрусу населенню Пакистану. Це медикаменти, продукти, намети, ковдри тощо.

Фото Ігоря КРОЛЯ.

■ ФОТОФАКТ

Понад 140 експонентів з різних куточків світу представили свою продукцію в Національному комплексі «Експоцентр України».

На знімку: технічний директор столичного ПП «Аванте» Юрій Фаворський демонструє сучасний електрогенератор, який використовує енергію вітру.



Переходимо на зимовий час

30 жовтня 2005 року о четвертій годині за київським часом на території України скасовується дія літнього часу і стрілки годинника переводяться на одну годину назад.

Літній час в Україні нинішнього року було введено в останню неділю березня. А загалом уперше літній і зимовий порядок рахування часу запровадили в Англії ще 1908 року з метою раціональнішого розподілу електроенергії

протягом доби. У Росії перехід на літній час уперше відбувся в 1917 році, а з 1981-го року став діяти регулярно. Нині на літній і зимовий час переходять більш як у 110 країнах світу. Переведення стрілок годинників дає можливість знизити енергонавантаження і поліпшити екологічну обстановку, забезпечує стабільну роботу багатьох підприємств тощо. Минулого року на годину довше поспати українці мали змогу в ніч з 25 на 26 жовтня.

Сто тисяч у вузлику

зберігала 89-літня бабуса, котра потрапила до лікарні. На жаль, через значне переохолодження (старенька була дуже бідно вдягнута, не мала навіть спідньої білизни) врятувати її життя не вдалося. Коли лікарі розв'язали бабинного вузлика, то знайшли там пару сотень доларів, кілька тисяч гривень і ошадні книжки, на яких зберігалося до ста тисяч гривень. Правоохоронці тепер шукають спадкоємців ошадливої злидарки, повідомляє наш хмельницький власкор Ірина КОЗАК.

Фото Олега ДИКАЧА (Україноформ).

КОРОТКО

■ На Луганщині керівники хлібокомбінату звинувачуються у розкраданні майна в особливо великих розмірах
■ Корабель військово-морських сил Франції прибув з візитом до Севастополя
■ Піротехніки знешкодили 83 міни часів Другої світової війни, знайдені поблизу села Круглик, що під Києвом
■ За добу в Україні зареєстровано 113 пожеж, сім осіб загинуло

Триває передплата на 2006 рік

Шановні читачі, ви маєте можливість передплатити «Голос України» на наступний рік, щоб уже з 1 січня одержувати свою газету українською чи російською мовами.

Передплатна вартість п'ятиразового виходу на тиждень (крім неділі та понеділка) за індексами 40224 — українською та 40223 — російською мовами для індивідуальних передплатників становить 3,50 гривні на місяць.

Передплатна вартість триразового виходу на тиждень — у вівторок, четвер і п'ятницю за індексами 08775 — українською та 08337 — російською мовами

для індивідуальних передплатників становить 2,00 гривні на місяць.

Для підприємств, установ та організацій передплатна вартість за індексами 60955 — українською та 60997 — російською мовами становить 8,00 гривень на місяць.

У зазначені суми вже входить вартість оформлення передплати і доставки газети.

«Голос України» чекає своїх читачів і прихильників.



■ ПРЕДПЛАЧУЙТЕ І ВИГРАВАЙТЕ!

Продовжуємо публікувати списки пропозицій наших друзів, котрі люб'язно надають подарунки для передплатників газети «Голос України».

Нам пропонують:

4. ЗАТ «Полонський фарфор» (Хмельницька область), директор — Лариса Пулковська, — продукцію власного виробництва.

5. Хмельницька регіональна філія АБ «Укоопспілка» (директор — Тамара Коваль) — грошові винагороди.

Шановні передплатники,
хай усміхнеться вам удача!

Голова Київської облдержадміністрації Євген Жовтяк під час вертолітного рейду виявив численні факти незаконного гідронамиву піску на Дніпрі

Прокуратура Тернопільської області просить облраду дати згоду на притягнення до кримінальної відповідальності голови облради Анатолія ЖУКІНСЬКОГО — його звинувачують у незаконному заволодінні майном в особливо великих розмірах



■ ОФІЦІЙНО

ПОСТАНОВА
Верховної Ради України

Про звільнення судді
Конституційного Суду України

Відповідно до пункту 9 частини п'ятої статті 126 і статті 149 Конституції України Верховна Рада України постановляє:

Звільнити Костицького Михайла Васильовича з посади судді Конституційного Суду України у зв'язку з поданням заяви про відставку.

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ, 20 жовтня 2005 року.
№ 3015-IV.

ПОСТАНОВА
Верховної Ради України

Про звільнення судді
Конституційного Суду України

Відповідно до пункту 9 частини п'ятої статті 126 і статті 149 Конституції України Верховна Рада України постановляє:

Звільнити Мироненка Олександра Миколайовича з посади судді Конституційного Суду України у зв'язку з поданням заяви про відставку.

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ, 20 жовтня 2005 року.
№ 3016-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ
Про ратифікацію Угоди між Урядом
України і Урядом Фінляндської
Республіки про сприяння та
взаємний захист інвестицій

Верховна Рада України постановляє:
Угоду між Урядом України та Урядом Фінляндської Республіки про сприяння та взаємний захист інвестицій, підписану 7 жовтня 2004 року в м. Гельсінкі, ратифікувати.

Президент України
В. ЮЩЕНКО.

м. Київ, 5 жовтня 2005 року.
№ 2935-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ
Про ратифікацію Європейської
угоди про правила, що регулюють
пересування осіб між
державами — членами
Ради Європи

Верховна Рада України постановляє:
Європейську угоду про правила, що регулюють пересування осіб між державами — членами Ради Європи, укладену 13 грудня 1957 року у м. Парижі, підписану від імені України 18 лютого 2004 року, ратифікувати з такими заявами:

«1. Україна заявляє, що згідно з пунктом 4 статті 1 Угоди термін «територія» означає територію, на яку Україна поширює свою юрисдикцію відповідно до свого національного законодавства.

2. Україна заявляє, що відповідно до частини другої статті 7 Угоди призупинить застосування цієї Угоди по відношенню до тих Сторін Угоди, які застосовують частину першу статті 7 Угоди по відношенню до України».

Президент України
В. ЮЩЕНКО.

м. Київ, 5 жовтня 2005 року.
№ 2936-IV.

«У зв'язку з виключенням із списків вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів:
народного депутата України Бокого І. С.:
Ізотової Любові Федорівни
(номер посвідчення 413/08),
народного депутата України Довгого С. О.:
Бикоріза Ростислава Євгеновича
(номер посвідчення 387/41).

Управління кадрів».

Рада Всеукраїнської професійної спілки народних депутатів України у Верховній Раді України та профспілковий комітет профспілкової організації народних депутатів України IV (XV) скликання висловлюють щирі співчуття народному депутату України, члену Комітету Верховної Ради України з питань будівництва, транспорту, житлово-комунального господарства і зв'язку, члену депутатської фракції Партії регіонів «Регіони України» — Круглову Миколі Петровичу у зв'язку з тяжкою втратою — смертю батька —
Петра Васильовича.

Колектив Міністерства фінансів України з глибоким сумом сповіщає про смерть колишнього заступника Міністра фінансів УРСР, інваліда Великої Вітчизняної війни II групи, заслуженого працівника промисловості УРСР

ГЛУЩЕНКА Миколи Яковича

і висловлює щирі співчуття рідним та близьким покійного.

Століття співпраці

«Для подальшого розвитку співпраці дуже важливою є політична стабільність в Україні», — заявив Надзвичайний і Повноважний Посол Японії в Україні Кішіро АМАЕ під час зустрічі з Головою Верховної Ради України Володимиром ЛИТВИНОМ.

Глава українського парламенту наголосив на особливому значенні політичної співпраці з Японією, співпраці у сфері технологій, промисловості, медицини,

у подоланні наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, екології, культури тощо. К. Амае висловив вдячність за підтримку в формуванні ситуації, в якій уряд Японії вперше в історії взаємин з Україною зміг виділити кредит. Надзвичайний і Повноважний Посол Японії повідомив, що в Київському політехнічному інституті буде створено центр технічного сприяння. В. Литвин відзначив співпрацю між пар-

ламентами обох країн на різних рівнях, а також повідомив, що в Україні очікують візит офіційної делегації парламенту Японії.

А на зустрічі Голови Верховної Ради України В. Литвина з Надзвичайним і Повноважним Послом Китайської Народної Республіки в Україні Яо ПЕЙШЕНОМ йшлося про розвиток україно-китайських відносин та міжпарламентське співробітництво. Співрозмовники відзна-

чали високу результативність офіційного візиту глави українського парламенту до Китаю та його переговорів з вищим керівництвом Китаю. Голова Верховної Ради України висловив зацікавленість у подальшому розвитку економічної співпраці та активізації політичного діалогу Києва та Пекіна. «Ми впевнені, що ідея співпраці у XXI столітті буде реалізована», — сказав він.

Юліана ШЕВЧУК.

■ ФОТОФАКТ

В Ужгороді урочисто відкрито Боздоський міст, який почали будувати ще 1987 року. Він з'єднає райони міста і стане частиною великої магістралі.

На знімку: під звуки оркестру ужгородські діти перерізають символічну стрічку «Моста в майбутнє».



Фото Сергія ГУДАКА (Укрінформ).

Благодійникам — зелену вулицю

■ ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

Одна справа — володіти тим, чим можеш поділитися із світом. І зовсім інша — мати бажання допомагати тим, хто живе поруч. А третій бік цієї проблеми — важливо, щоб держава заохочувала благодійництво, створювала для того належні умови.

Із 1997 року діє Закон України «Про благодійництво та благодійні організації», який було змінено та доповнено у 2002 році. Втім, сьогоднішнє життя дуже динамічне, і цей документ вже не відображає всіх реалій життя, не охоплює всі правові нормативи, які необхідні для підтримки благодійної діяльності. На жаль, сьогодні є багато перешкод, які заважають здійснювати благодійним організаціям діяльність на користь громадян України. Наприклад: стаття 20 Закону України «Про благодійництво та благодійні організації». Ті благодійні організації, які існують лише на членські внески і добродійні пожертвування, звільняються від сплати податків та інших платежів до бюджету і спеціальних фондів. Так — на папері. А у житті благодійні організації оподатковуються відповідно до податкового законодавства, яке не відповідає згаданих нормі закону.

Народні депутати М. Косів та С. Кірюянц вирішили виправити такі правові колізії і підготували законопроект «Про внесення змін до деяких законів України щодо благодійної діяльності». За цим законопроектом скасовуються плата за державну реєстрацію благодійних організацій, практика приму-

сового списання органами ДПА коштів, які залишилися невикористаними на рахунок благодійної організації наприкінці фінансового року, із 5 до 10 відсотків пропонується збільшити максимальну суму оподаткованого прибутку, яку підприємствам дозволяється направляти на благодійну діяльність, і до 20 відсотків, якщо це підприємство було створене благодійною організацією. Окрім цих положень пропонується звільнити від сплати податку на доходи фізичних осіб грошову частину винагороди фізичним особам-переможцям творчих конкурсів, змагань, якщо гроші були надані благодійниками або благодійними організаціями-нерезидентами.

Кажуть, благодійництво — справа недешева. На думку народних депутатів, авторів законопроекту, прийняття їхнього документа не потребуватиме додаткових витрат з державного бюджету. Хоча може призвести до певного скорочення надходжень до бюджету, передусім — за рахунок податку на прибуток підприємств. Та головне, що цей законопроект дасть змогу значно збільшити суму обсягів благодійної допомоги, яка надаватиметься громадянам України.

■ У ФРАКЦІЯХ І ГРУПАХ ВР

Кроки уряду — під пильним оком парламенту

Лідер депутатської фракції політичної партії «Вперед, Україно!» Ігор ШАРОВ звернувся до Голови Верховної Ради України Володимира Литвина і керівників депутатських фракцій і груп з пропозицією запросити Прем'єр-міністра України Юрія Сханурова на засідання парламенту 2 листопада.

Ігор Шаров наголосив, що на разі дуже важливо заслухати інформацію про заходи, які здійснює уряд для розв'язання низки актуальних питань. «По-перше, це питання подолання економічної кризи в Україні. По-друге, розв'язання проблем паливно-енергетичного комплексу. Третє — формування бюджету 2006 року та врахування пропозицій народних депутатів до нього. І четверте — недопущення поширення «пташиного грипу» в Україні», — зазначив народний депутат.

Вл. інф.

■ ФОТОФАКТ

У донецькому відділенні Держбанку презентували 10-гривневу монету із зображенням Святогірської лаври.



Фото Ігоря ТКАЧЕНКА (Укрінформ).

Міністерства проти, а депутати — за

■ У КОМІТЕТАХ ВР

Комітет Верховної Ради з питань науки і освіти розглянув на черговому засіданні проект закону про внесення змін до деяких законів України (щодо збереження дитячих позашкільних закладів). Пропонується уточнити, що основні фонди, земельні ділянки та інше майно позашкільного навчального закладу не можуть бути джерелом погашення податкового боргу.

Міністерство освіти і науки в цілому підтримало проект і вважає, що закон сприятиме збереженню позашкільних навчальних закладів усіх типів і форм власності та розширенню їх мережі, посиленню роботи з виховання підростаючого покоління.

Представник Міністерства економіки на засіданні зазначив, що включення основних фондів та іншого майна позашкільних навчальних закладів, яке належить платнику податків, до переліку активів, що не можуть бути використані як джерела погашення податкового боргу, не вирішить проблему їх функціонування.

Не підтримує проект і Міністерство фінансів.

Висновок Міністерства юстиції: основні фонди, земельні ділянки та інше майно позашкільного навчального закладу не підлягають вилученню, не можуть бути джерелом погашення податкового боргу.

Комітет детально обговорив проект і рекомендував Верховній Раді прийняти його в першому читанні.

Парламентарії розглянули проект закону про внесення змін до Закону України «Про охорону археологічної спадщини» (нова редакція) і відхилили його.

Члени комітету обговорили проект закону про внесення змін до Закону України «Про забезпечення організаційно-правових умов соціального захисту дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування» (щодо державного утримання студентів).

Законопроектом пропонується з дня опублікування закону збільшити період, упродовж якого діти-сироти та діти, позбавлені батьківського піклування, мають право на повне державне забезпечення в навчальних закладах, з 23-річного віку до закінчення цих закладів.

Необхідно нагадати, що постановою Кабінету Міністрів України № 226 від 5 квітня 2005 року «Про поліпшення виховання, навчання, соціального захисту та матеріального забезпечення дітей-сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування», встановлено, що такі діти при вступі до вищих навчаль-

них закладів усіх рівнів акредитації перебувають на державному утриманні до закінчення навчання.

Комітет, враховуючи вищезазначене, рекомендував Верховній Раді прийняти законопроект у першому читанні.

Члени комітету і запрошені розглянули ініційований урядом проект закону про внесення змін до статті 6 Закону України «Про розмежування земель державної та комунальної власності» (щодо земельних ділянок навчальних закладів державної власності).

Ним пропонується включити до чинного закону положення про віднесення до державної власності земель, закріплених за державними вузами.

Рекомендовано внести зазначений проект на розгляд Верховної Ради України.

*Наталія ГРЕК,
Іван ГІЛЯШ.*

Релігійні організації і земельне питання

До кінця 2005 року в Києві планується затвердити генеральну схему розміщення культових споруд релігійних громад. Про це під час засідання Київської міської ради церков і релігійних організацій повідомив міський голова Олександр Омельченко. За його словами, генеральна схема розміщення культових споруд стане окремим розділом у генеральному плані розвитку міста до 2020 року. Водночас представники релігійних громад посперялися міському голові на Головне управління земельних ресурсів Київської міськдержадміністрації, котре нехтує бажання релігійних громад збудувати нові храми та культові споруди. Також вони вважали несправедливим, що релігійні організації сплачують за землю таку само орендну плату, як і комерційні організації.



О. Омельченко пообіцяв, що надалі питання виділення в Києві земельних ділянок для будівництва культових об'єктів обов'язково погоджуватимуться на засіданнях Київської міської ради церков і релігійних організацій. Зокрема, сьогодні на розгляді у міськраді перебуває 107 заяв від різних релігійних організацій на виділення земельних ділянок. А протягом останніх десяти

років Київрада за клопотаннями релігійних організацій різних конфесій виділила 154 земельні ділянки. Загалом сьогодні в Києві віруючі задовольняють релігійні потреби у 155 культових будівлях, з яких 101— православного віросповідання, 325 релігійних організацій орендують приміщення під молитовні.

Київський міський голова повідомив, що цього року програмою

соціально-економічного розвитку Києва закладено до бюджету 8,5 мільйона гривень на реставрацію культових споруд, пам'яток історії та культури. Серед найближчих планів київської влади — відбудова Десятинної церкви, церкви Іллі Пророка на вул. Жилянській, Миколаївського собору на Печерську, Стрітенської церкви на Львівській площі.

Вл. інф.

■ ФОТОФАКТ



Заступник секретаря громадської організації «Нова демократія» Вікторія Лукашева під час мітингу супротивників політики Віктора Ющенка біля театру опери і балету в Харкові показує символічну локшину, «навішану» Президентом народу.

Фото Андрія МАРІЄНКА (УНІАН).

Результативна розмова — без результату

Учора Віктор Ющенко мав представити нового президента Національної телекомпанії України: про такий намір він напередодні заявив на прес-конференції у Харкові. Але давно очікуваної крапки в цій повній інтриг історії знов не поставлено: глава держави чомусь відмінив церемонію.

Відомо, що в понеділок Президент провів співбесіду з шістьма претендентами на посаду керівника НТКУ: Андрієм Шевченком, Віталієм Докаленком, Тарасом Авраховим, Віктором Павлюком, Андрієм Куликовим та Олександром Ткаченком. Кадрове «сватання», за словами Віктора Ющенка, було «результативним». З усіх наявних у претендентів чеснот найбільше цінувалися

два головні моменти: новий керівник повинен зуміти ефективно працювати з нинішнім колективом компанії і мати найдійовішу програму з переформатування НТКУ на громадське телебачення. «Я хочу, щоб компанія працювала і не «формувала» ніяких сюрпризів», — пояснив Президент і додав, що перетворення Національної телекомпанії на громадський телеканал є найкращим використанням ресурсів.

Очевидно, попри результативність співбесід, проблема вибору для Віктора Ющенка залишилась відкритою. Легше написати стратегічну програму реформ, ніж «ефективно працювати з нинішнім колективом компанії».

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Доля «Будинку преси» вирішиться в суді

(Початок на 1-й стор.).

Отож про все по порядку. У грудні 2003 року на восьмій сесії Запорізької обласної ради ухвалюється рішення, що висловлює згоду ради на створення господарського товариства з пайовою участю комунального підприємства Видавничо-поліграфічний комплекс «Запоріжжя» та інвестора, якого визначить конкурс. Це рішення на той час було вкрай необхідне. Спірний нині будинок потребував ремонту, обладнання — оновлення, а люди, які в ньому працювали, — заробітної плати.

Неув'язочка вийшла трохи згодом. І саме вона стала відправною точкою конфлікту. У квітні 2004 року на засіданні комісії з питань проведення конкурсу для визначення інвестора прийняли рішення про включення до статутного фонду створюваного товариства будинку по проспекту Леніна, 152, який тоді перебував на балансі комунального підприємства Видавничо-поліграфічний комплекс «Запоріжжя». З погляду Запорізької обласної ради, комісія неправильно витлумачила пункт 3.3 рішення сесії, де йшлося про необхідність розгляду питання про передачу спірного будинку на баланс обласної газети «Запорізька правда» від комунального підприємства Видавничо-поліграфічний комплекс «Запоріжжя» або ж урахування необхідності передачі будинку в умовах конкурсу для потенційних учасників господарського товариства. Як бачимо, обрлада не передавала будинок 152 по проспекту Леніна у власність створюваного господарського товариства, а тільки планувала обговорити питання про передачу будинку, і не створюваному товариству, а на «баланс обласної газети «Запорізька правда», тобто рада не планувала змінювати форму власності будинку.

Ця умова мала бути відображена в положеннях конкурсу з визначення інвестора, але не відображена. Чому? Запитання вже, як то кажуть, до компетентних органів.

Далі. У жовтні 2004 року одна із страхових компаній — переможниця конкурсу — і КП Видавничо-поліграфічний комплекс «Запоріжжя» створюють товариство з обмеженою відповідальністю Видавничо-поліграфічне об'єднання «Запоріжжя», включаючи до статутного фонду будинок по проспекту Леніна, 152. І вже як власник ТОВ на свій розсуд починає змінювати орендну плату для ЗМІ, які наймають приміщення в цьому будинку. Звісно, у бік збільшення. А це не влаштовує редакції ЗМІ.

Запорізька обласна рада звернулася до Господарського суду Запорізької області з позовом про повернення спірного будинку в комунальну власність.

З листопада має відбутися суд, який, сподіваємось, і поставить крапку в цьому конфлікті.

Гор САМОЙЛЕНКО.

Запоріжжя.

■ ОФІЦІЙНО

*Центральна
виборча комісія
Постанова № 134*

**Про визнання
Кобець О. С.,
Татусяка С. П.
обраними
народними
депутатами України
в багатомандатному
загальнодержавному
виборчому окрузі**

Верховна Рада України Постановою від 20 жовтня 2005 року № 3001-IV достроково припинила повноваження народного депутата України Кураса Івана Федоровича, обраного 31 березня 2002 року в багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі від виборчого блоку політичних партій «За Єдину Україну!», та Постановою від 20 жовтня 2005 року № 3003-IV достроково припинила повноваження народного депутата України Головатого Сергія Петровича, обраного 31 березня 2002 року в багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі від виборчого блоку політичних партій «Виборчий блок Юлії Тимошенко».

Враховуючи зазначене та результати виборів народних депутатів України, внесені до протоколу Центральної виборчої комісії від 15 квітня 2002 року «Про результати виборів народних депутатів України в багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі 31 березня 2002 року», відповідно до частини першої статті 81 Закону України «Про вибори народних депутатів України» (від 18 жовтня 2001 року), керуючись статтями 12, 13, пунктом 13 статті 19 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія постановляє:

1. Визнати обраними народними депутатами України в багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі:

Кобець Ольгу Семівну, 1948 року народження, освіта вища, яка проживає в м. Києві, ведучу авторських програм редакції культурологічних передач Дирекції мистецьких програм Національної радіокомпанії України, члена Української республіканської партії «Собор», включено до виборчого списку кандидатів у народні депутати України від виборчого блоку політичних партій «Виборчий блок Юлії Тимошенко» під № 28;

Татусяка Сергія Пилиповича, 1955 року народження, освіта вища, який проживає в с. Агрономічне Вінницького району Вінницької області, помічника-консультанта народного депутата України, члена Народно-демократичної партії, включено до виборчого списку кандидатів у народні депутати України від виборчого блоку політичних партій «За Єдину Україну!» під № 44.

2. Цю постанову опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр».

*Голова Центральної
виборчої комісії
Я. ДАВИДОВИЧ.*

24 жовтня 2005 року.

Кабінет Міністрів України затвердив порядок формування державного продовольчого резерву

■ У НОМЕР

Почуйте тих, хто не чує

Права людей з вадами слуху в Україні порушують, передовсім — право на інформацію. За словами координатора громадської ради захисту свободи слова «Медіа-Рада» Андрія Кондратенка, майже всі телепрограми на нашому ТБ не мають сурдоперекладу. Отож глядачі з особливими потребами позбавлені можливості слухати новини чи дивитися розважальні програми. «Ми розуміємо, що всі телепередачі пристосувати для перегляду неможливо, але ж і залишати цих людей в інформаційному вакуумі не можна», — каже Андрій Кондратенко. Привернути увагу чиновників та громадськості до проблеми вчора намагалися члени Українського товариства глухих, які пікетували будинок Нацради з питань телебачення і радіомовлення під гаслом «Почуйте тих, хто не чує».

Сергій КОВАЛЬ.

Колективна втеча від сумління

Львів. У Буському районі знайшли збитого машиною мертвого чоловіка. Винуватець — водій маршрутки — втік разом із пасажирами свого мікроавтобуса. Водій, якого розшукали, відповідатиме перед законом, а «співучасники» — перед власною совістю.

Як повідомила прес-служба ДАІ у Львівській області, протягом дев'яти місяців цього року сталося 208 так званих розшукових ДТП, коли водій, збивши людину, зникає з місця пригоди. Всіх порушників знайдено і покарано.

Вл. інф.

■ ФОТОФАКТ

У Прилуках Чернігівської області відбулася чотириденна агітаційна акція заради пробудження у наркозалежних (іх у місті 3000) потягу до життя без отруйного зілля та алкоголю.

На знімку: колишні наркозалежні — найкращі агітатори.

Фото Сергія ПАВЛЕНКА.



Техуніверситетові — 75!

Полтавщина. Національний технічний університет імені Юрія Кондратюка, колишній інститут сільськогосподарського будівництва, — один з найпрестижніших навчальних закладів краю. Тож на урочистості прибули міністр освіти України Станіслав Ніколаєнко, керівники міста і області, ректори вузів країни, численні випускники.

Вл. інф.

Повідомлення

Печерський районний суд м. Києва порушив провадження за адміністративним позовом Кривопіщи-на О. М. до відповідача Кабінету Міністрів України за участю третьої особи Міністерства транспорту та зв'язку України про визнання недійсною постанови Кабінету Міністрів України від 22 червня 2005 р. № 502 та поновлення на роботі. Розгляд справи призначено на 27 жовтня 2005 р. на 14 год. в приміщенні Печерського районного суду м. Києва.

Надзвичайний і Повноважний Посол Польщі в Україні Яцек КЛЮЧКОВСЬКИЙ запевняє, що взаємовідносини між Польщею і Україною й далі розвиватимуться в сучасному напрямі



Дитина до січня

Щоб хоч якось стабілізувалась демографічна ситуація, в українській сім'ї має бути не менше двох дітей

Горде твердження «Нас 52 мільйони!» залишилося історичним фактом 80-х років минулого століття. Незважаючи на заклики кохатися, ми не забезпечуємо навіть простого відтворення собі подібних. Нація старіє і вимирає. Демографи стверджують, що зупинити депопуляцію неможливо.

За прогнозами Інституту демографії і соціодосліджень НАНУ, в 2050 році населення України може скоротитися до 34,8 млн. осіб (за нинішніх 47,3 млн.). «Це лише застереження», — зазначив директор інституту, академік НАНУ Сергій Пирожков. Держава повинна нарешті всерйоз узятися за проблему.

Простим стимулюванням народжуваності негативні тенденції не здолати, вважають науковці. Збільшення до 8,5 тисячі гривень одноразової допомоги при народженні дитини, звичайно, принесе свої плоди. Але країні потрібна цілісна демографічна стратегія.

Експерти радять наступати по всіх фронтах. Боротися за міцну (морально і фінансово) родину, зорієнтовану щонайменше на двох дітей, піклуватися про поліпшення здоров'я населення і продовження його життя, розумно регулювати міграційні процеси. А крім того, готуватися до неминучого — до збільшення частки людей похилого віку в нашому соціумі. Усе це закладено в проєкті стратегії демографічного розвитку на 2006—2015 роки, розробленої Інститутом демографії разом із низкою українських відомств. Днями її обговорювали в Києві учасники міжнародної конференції «Демографічний розвиток України і пріоритетні завдання демографічної політики». В разі схвалення документ може стати орієнтиром для уряду, основою держполітики в цій сфері. Крім загальнодержавних завдань, його автори визначили пріоритети для місцевої влади з урахуванням регіональних особливостей.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ (з архіву «Голосу України»).

Утім, єдиний демографічний знаменник давно знайдено: покращиться наше життя —

діти народжуватимуться частіше.

Ганна СМЕЛЯНСЬКА.

«Пожежа» після пожежі

■ ПРОДОВЖЕННЯ ТЕМИ

Найскандальнішою подією жовтня для Полтави залишається, безперечно, зумисний підпал обласної дитячої бібліотеки імені Панаса Мирного, про що «Голос України» повідомляв. Пристрасті навколо тієї пожежі не вщухають і досі. Питання власності приміщення бібліотеки так і не вирішено. Тому й ремонтувати його, кажуть, неможливо: а що, як нові господарі таки «викурять» читальню?

«Бібліотечне» питання депутати обирали двічі в «пожежному порядку» розглядали на сесії, але двічі його провалювали. І це в той час, коли під стінами обласної стояли працівники бібліотеки (на знімку) з вимогою вирішити нарешті долю їхнього закладу. Лише після третьої спроби народні посланці проголосували «за». Однак і цього разу його не розв'язали, оскільки одні були за те, щоб знайти для бібліотеки нове приміщення, інші — щоб «до кінця воювати за старе». В останніх аргументи начебто переконливі: переселивши читальню в інше приміщення, ми, мовляв, де-факто визнаємо, що її приміщення було приватизоване законно.

Депутати, щоправда, ухвалили рішення, згідно з яким до наступного засідання відповідні служби



облдержадміністрації мають розробити конкретний план розв'язання цього питання.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Фото автора.

Готуємо смокінги й сукні!

■ АКЦІЇ

29 жовтня у Національному театрі ім. М. Заньковецької відбудеться «Перший Віденський бал у Львові»

Чому світську забаву назвали саме так? З поваги до традиції, адже у Відні щороку відбувається понад двісті різних балів за участю європейської аристократії, міжнародного істеблїшменту та бізнес-еліти. А

хіба Львів — не маленький Відень чи Париж? Саме тому задум молодіжної громадської організації «Підкова», якою керує Ігор Губіліт, залюбки підтримали такі офіційні особи, як Надзвичайний та Пов-

новажний Посол Республіки Австрія в Україні Міхаель Місс і міністр культури України Ігор Ліховий. Вони й вітатимуть гостей балу. Про його високий мистецький рівень подбали режисер-постановник, заслужений діяч культури Польщі Збігнев Хшановський та сценограф, народний художник України, лауреат На-

ціональної премії ім. Т. Шевченка Мирон Кипріян.

Дійство розпочнеться музикою Штрауса у виконанні камерно-симфонічного оркестру «Леополіс». Сорок пар дебютантів балу виконуватимуть вальс «На прекрасному блакитному Дунаї». Певна річ, до танцю неодмінно долучаться одягнені у вечірні вбрання гості балу — політики і дипломати,

бізнесмени і діячі культури, чарівні пані з України, Австрії, Польщі, Росії. У програмі балу — виступи солістів Львівської опери, українсько-польського джазового оркестру, лауреатів міжнародних конкурсів бальних танців, а також — демонстрація моделей відомого дизайнера Оксани Караванської. Гостей розважатимуть театр на ходулях, міми, фокусники. Бал завершиться о другій годині ночі святковим феєрверком.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

Київ в очікуванні візових переговорів

Комітет постійних представників країн—членів Європейського союзу схвалив проект мандата Європейської комісії на ведення переговорів з Україною з питань спрощення візового режиму. Як передає «Інтерфакс-Україна», очікується, що остаточний мандат буде затверджено на засіданні Ради міністрів Європейського союзу із загальних питань і зовнішніх зв'язків, яке заплановано на 7 листопада. Отже, буде створено умови для початку переговорів між Україною та Євросоюзом з питання укладення угоди про спрощення візового режиму.

Чи мають вони план?

Сьогодні в Кишиневі відкриється засідання учасників і посередників у врегулюванні Придністровського конфлікту. Вперше — в розширеному форматі, з участю представників ЄС і США як спостерігачів. 28 жовтня аналогічна зустріч відбудеться в Тирасполі. Як очікується, сторони продовжать обговорення українського плану врегулювання придністровської

проблеми, запропонований Президентом В. Ющенком. Водночас російська сторона підготувала свій документ із пропозиціями щодо врегулювання конфлікту. Як заявив 24 жовтня російським ЗМІ посол з особливих доручень МЗС РФ Валерій Нестерушкін, він містить елементи «Меморандуму Козака», рекoмeндaції посередників, а також останні ініціативи України».

Заходи безпеки і курячий психоз

50 тонн курятини знищено на Тульчинському ветеринарно-санітарному заводі у Вінницькій області. Рішення про це підписав перший заступник голови облдержадміністрації Григорій Заболотний. За його словами, контрабандне м'ясо могло бути ймовірним джерелом поширення пташиного грипу. Затриманий вантаж прямував з Молдови без відповідних документів. **інформує наш власний кореспондент Віктор СКРИПНИК.**

Психологи стверджують, що загроза очікуваної по всьому світу епідемії «пташиного грипу» викликає неабияку тривогу в людей. В окремих випадках вона переростає на справжній психоз. У Криму з побоюванням дивляться на перелітні зграї журавлів, а в Києві починають сахатися від голубів та боятися папуг.

Пряма шкода від «пташиного грипу» торік досягла 12 мільярдів доларів. Нинішнього, як очікується, ці збитки у багато разів зростуть. В Італії тисячі працівників птахоферм

вийшли на демонстрації, вимагаючи припинити нагнітання паніки навколо пташиного грипу. Фермерам завдано мільйонних збитків. А люди відмовляються вживати в їжу м'ясо птиці та яйця. Агентство з безпеки продовольства Євросоюзу справді звернулося до споживачів із проханням не їсти сири(!) яйця. Однак, як і м'ясо, яйця, що пройшли термічну обробку за температури не менш як 70 градусів, цілком безпечні для здоров'я. На думку експертів, людина не може



Хмельницька область. На знімку: та сама гора. *Фото Станіслава СТОЯНОВСЬКОГО.*

заразитися цією хворобою через їжу, однак суто теоретично така можливість поки що не виключається, тому треба дотримуватися всіх рекомендацій. А обіцянки медиків, що від вірусу-мутанта врятують щеплення від звичайного грипу, спровокували до активних дій шахраїв від фармакології. В Україні люди з вуст у вуста передають один одному дані, що врятуватися можна дефіцитною вакциною, виготовленою тільки в тій чи тій певній країні. Найчастіше ці дані перебіль-

шені або геть не відповідають дійсності. Виробники вакцин для щеплень від грипу самі «запускають» такі чутки, щоб нажитися на обгрунтованому людському страху. Особливо тривожно за дітей. Тим часом столичні педіатри не рекомендують робити дітям щеплення, пояснюючи, що в них занадто слабка імунна система, яку не варто штучно «підстобувати». Захищати від грипу своїх чад потрібно всіма іншими загальновідомими способами. **Яна СТАДІЛЬНА.**

■ ФОТОФАКТ

У печері «Вертеба» Борщівського району, що на Тернопільщині, відкрито єдиний в Україні Музей трипільської культури. На знімку: фрагменти побутових сценек із життя трипільців, відтворених місцевими краєзнавцями в печері.

Фото Олега СНИТОВСЬКОГО (Укрінформ).



Близьке зарубіжжя підкорили. Тепер черга за далеким

На славутському комбінаті «Будфарфор» почали освоювати нову потужну технологію, що її запропонувала італійська фірма «Сакмі». Сучасне обладнання дає змогу виготовляти всю сантехніку під тиском у півтора десятка атмосфер. Це не лише поліпшує якість товарів, а й значно збільшує продуктивність праці. Щогодини

з однієї форми виходить щонайменше чотири вироби. Славутчани сподіваться, що оновлення виробництва відкриє шлях до європейських ринків. Свою продукцію вони успішно постачають до країн близького зарубіжжя.

Ірина КОЗАК. Хмельницька область.

Проблем у депортованих поменшає?

Цього року кримчани не використали 13,5 млн. грн., виділених на придбання житла репатріантам. Хоча Держкомнац перерахував ці кошти в міські й районні бюджети півострова, однак тендерів не провели, бо комітети були визнані нелегітимними. А ще й різко зросли ціни на вторинному ринку нерухомості Криму. Тож на черговому засіданні Постійної комісії Верховної Ради автономії з міжнаціональних відносин і проблем депортованих громадян вирішили до кінця року направити невикористані гроші на добудову багатоквартирних будинків.

Лише так люди зможуть отримати довгоочікувані квартири. Крім того, депутати значно розширили сферу обов'язків Комітету у справах міжнаціональних відносин і депортованих громадян, його структуру, штатний розклад. Тепер тут чотири управління: облаштування депортованих, у справах національних меншин, організаційно-правове та фінансово-економічне. Передбачено й проведення геодезичних і пошукових робіт на земельних ділянках, відведених під багатопверхове та індивідуальне будівництво для репатріантів.

Також члени депутатської комісії заслухали інформацію комісії ВР АРК з питань реабілітації жертв політичних репресій про укази Президента України «Про заходи посилення державної підтримки колишніх політичних в'язнів і репресованих» і «Про додаткові заходи з увічнення пам'яті жертв політичних репресій і голодомору в Україні» та внесли пропозиції до проекту Закону України «Про концепцію державної етнонаціональної політики України». **Віктор ХОМЕНКО.** Крим.

■ СВІТ КОРОТКО

США Підраховують втрати...

Кількість американських військових, які загинули в Іраку з моменту початку війни в березні 2003 року, сягнула двох тисяч чоловік. Пентагон оголосив про смерть ще одного солдата, котрий помер від ран у тейхаському шпиталі. Американське командування досить рідко повідомляє про військових, що померли від отриманих ран у лікарнях. Цей факт дає можливість критикам адміністрації Джорджа Буша стверджувати, що США замовчують справжні втрати в Іраку. Найтрагічнішим для країни місяцем у плані бойових втрат став листопад 2004 року. Тоді в результаті терактів і атак бойовиків загинули 137 військовослужбовців. Усього за час іракської війни було поранено понад 15 тисяч американських солдатів.

ІЗРАЇЛЬ «Обмін» ударами

Ізраїльська авіація завдала чергового удару позиціям палестинських бойовиків на півночі сектора Газа. Очевидці стверджують: щонайменше одну ракету було випущено по стартових позиціях, звідки араби роблять запуски саморобних ракет «Касам» у бік ізраїльського міста Сдерот. Відповідальність за обстріл узяли на себе «Бригади мучеників Аль-Акси». Про жертви і руйнування в результаті нальотів не повідомляється. Ці удари стали відповіддю на пуск палестинцями некерованих ракет із сектора Газа на територію Ізраїлю.

СУДАН Біженці захопили заручників?

В одному з найбільших таборів біженців у суданській провінції Дарфур захоплено в заручники 34 співробітники неурядових гуманітарних організацій. Біженці вимагають звільнити одного зі своїх лідерів, можливо, — арештованого суданською поліцією. У таборі проживає близько 90 тисяч чоловік, і там постійно відбуваються заворушення. За деякими даними, серед заручників є співробітники суданської Червоного півмісячя й американської гуманітарної організації CHF.

ЄГИПЕТ Висування кандидатів закінчено

В Єгипті завершено висування кандидатів на парламентські вибори. Верховний виборчий комітет оголосив імена кандидатів, допущених до майбутніх виборів 444 депутатів у Народні збори (нижня палата парламенту країни), а сьогодні почнеться передвиборна кампанія. Згідно з конституцією, ще десятих депутатів призначить президент. Заявки подали рекордно велика кількість кандидатів — майже п'ять тисяч. Серед них — близько 150 жінок. Перший тур виборів відбудеться 9 листопада.

КИТАЙ Смерть під час тисняви у школі

Під час тисняви в початковій школі в місті Гуанна загинуло семеро дітей, 37 одержали поранення. Після закінчення уроків одночасно кілька класів учнів опинилися на сході у шкільному приміщенні. З поки що не встановлених причин у юрбі дітей зненацька зчинилася паніка.



Фотоетюд Юрія ВЕНГЕРЕША.

Школа для батьків

Безпека у всесвітній павутині

Підключивши до Інтернету домашній комп'ютер, батьки спокійні за дитину: чадо займається «справою», йому нічого не загрожує. Всесвітня мережа Інтернет справді пропонує необмежені можливості для навчання, просвіти та спілкування. Але, на жаль, вона таїть у собі і приховані загрози.

44 відсотки дітей, які використовують Інтернет, нашкоджувалися на матеріали «дорослого» змісту. Тоді як лише 15 % батьків думають, що їхня малеча бачила щось подібне. 40 відсотків дітей онлайн-співрозмовники просили про особисту зустріч, і — 14 % намагалися виконати подібні прохання (з дослідження Європейської комісії у рамках програми



«Більш безпечний Інтернет плюс», 2004).

Питання безпеки юних Інтернет-мандрівників вперше в нашій державі порушила й довнесла до засобів масової інформації компанія «Майкрософт Україна» разом із представниками Інтернет-асоціації України, а також Посольства США в Україні та Головного управління МВС України під час прес-конференції. Генеральний директор компанії «Майкрософт Україна» Валерій Лановенко оголосив про відкриття українського інформаційного порталу, присвяченого проблемам безпеки дітей в Інтернеті. І адресований цей портал передусім батькам.

Ось що радять спеціалісти:

- Розмістіть комп'ютер у загальній кімнаті, не в дитячій! Тоді бачитимете, інформацією якого змісту цікавиться дитина. (Кожен п'ятий підліток, котрий регулярно працює в мережі Інтернет, зізнався, що одержував матеріали сексуального змісту).
- Довідайтеся, з ким ваша дитина спілкується в мережі Інтернет.
- Домовтеся про правила користування комп'ютером в родині (час, тривалість, контакти).
- Не сподівайся лише на програму захисту, що фільтрує.
- Поясніть дитині, що в разі, якщо вона розповість вам про небажані контакти в мережі Інтернет, ви не обмежите її час перебування

- за комп'ютером. (Лише 25 відсотків підлітків, що наражаються на сексуальні домаганнями в мережі Інтернет, зізналися в цьому батькам).
- Довідайтеся про доступ в Інтернет вашої дитини в інших місцях (школа, Інтернет-кафе, бібліотека).
- Слідкуйте за поведінкою дитини.
- Дізнайтеся про технічні засоби моніторингу мережі Інтернет.
- Заохочуйте дитину ділитися своїм досвідом в Інтернет.
- Вчіть довіряти своїй інтуїції.
- Допоможіть вибрати таке ім'я користувача, щоб воно не відображало жодної персональної інформації.
- Наполягайте на тому, щоб діти не давали відомості про себе та свою родину. (75 відсотків дітей згодні поділитися такою інформацією в обмін на подарунки. Траплялися випадки, коли під час онлайн-спілкування малеча розголошувала номери кредитних карток своїх батьків, коди домашніх сейфів, паспортні відомості).
- Поясніть, що різниця між правильним і неправильним в Інтернет така само, як і в реальному житті.
- Розкажіть, як виявляти повагу до інших в онлайн.
- Скажіть своїм дітям, щоб вони ніколи не зустрічалися зі своїми онлайн-друзями особисто.
- Поясніть, що не все, що написано або зображено в онлайн, є правдою.

І не забувайте головне: що повсякденного спілкування з дитиною не замінять жодні технології!

Ці та багато інших матеріалів, а також практичні рекомендації для забезпечення онлайн-безпеки дітей можна знайти за адресою:

<http://www.microsoft.com/ukraine/athome/security/child ren/default.mspx>
Інформація, яка розміщена на українському інформаційному порталі, буде корисна для дітей, батьків і вчителів.

Оксана КАЛУГІНА.



Кримінал

А «слона» і не помітили

У кримінальній хроніці зустрічаються злочини, що межують з курйозами. Одна з таких історій відбулася в Маріуполі.

У квартиру дружини бізнесмена, що торгує сантехнікою, подзвонили невідомі. Назвавшись «сусідами знизу», вони поскаржилися на те, що їх нібито затопило. Нічого не запідозривши, жінка відчинила двері. Її відразу збили з ніг троє молодиків у спортивних в'язаних шапках із прорізом для очей. Грабіжники схопили спантеличену жертву, зв'язали скотчем, кілька разів ударили, щоб залякати, і пригрозили фізичною розправою, у разі, якщо не знайдуть у хазяйських засіках грошей. Відразу стали повертати все догори дном. Незабаром один з них, обшукуючи кухню, знайшов під банкою кави 750 гривень. Ця сума непростених «гостей» цілком задовольнила, і вони пішли.

Не минуло й півгодини, як один з розбійників повернувся за своєю барсеткою, яку, поспішаючи, залишив. Коли ж, нарешті, і він пішов, жінці вдалося розв'язатися. Прийшовши до тями від шоку, вона побачила на серванті свої 15 тисяч гривень, що лежали на видному місці...

Донецьким сищикам знадобилося два тижні, щоб знайти і знешкодити злочинну групу, до складу якої входило четверо місцевих жителів. Як з'ясувалося під час слідства, кримінальний «квартет» займався розбоями і грабежами в рідному місті з 2002 року. Всі затримані — спортсмени-професіонали, які захоплювалися різними видами боротьби. Ватажок групи (тренер з кікбоксингу) уже зізнався в 19 епізодах. Жертвами розбійників зазвичай ставали громадяни, котрі безтурботно відчиняли двері незнайомцям, що прийшли під виглядом працівників ЖЕКу, «затоплених сусідів» тощо.

Марина КОТЕНКО,
прес-служба Департаменту карного розшуку
МВС України.

Сьогоднішня «Сім'я» — про обережність і уважність. Відкриваючи двері дому незнайомцеві або світ Інтернету дитині, будьте обережні. До проблем рідних і біди сторонніх вам людей — будьте уважні.
«Сім'я» та її ведуча Юлія ПОТАПЕНКО.

Нічого не вийде

Домашній адвокат

Ми з мамою проживаємо у приватизованій квартирі, власниками якої є: я, мама і тато. Нещодавно батько помер, не залишивши заповіту. Після його смерті на його частину квартири претендує колишня дружина рідного брата. Чи зможе вона бути спадкоємицею цієї частини квартири?

Наталія ТАРАСОВА.

Харківська область.

Оскільки заповіт відсутній, спадкування частини квартири, яка належала батьку, здійснюватиметься за законом. Отже, спадкоємицею цієї частини квартири колишня дружина брата не зможе бути, бо вона не входить до першої черги спадкоємців за законом, до якої належите ви з мамою та брат. Відповідно, кожен з вас (тобто ви, мама, брат) має право на спадкування частини квартири спадкодавця (батька). Якщо ви з



Рубрику веде
юристоконсульт
Юлія
ЕЛТУНОВА.

мамою не забажаєте бути спадкоємцями, то ним буде ваш рідний брат, який у подальшому як власник майна визначатиме режим володіння, користування та розпорядження частиною квартири. Тобто навіть якщо б ваш брат був одружений, то це не мало жодного значення, оскільки відповідно до ст. 57 Сімейного кодексу України майно, набуто ним за час шлюбу у порядку спадкування, є його особистою приватною власністю.

А тому вам не треба турбуватися про те, що колишня дружина брата зможе успадкувати частину квартири вашого батька, оскільки вона не мала б такого права, перебуваючи у шлюбі, а у разі розлучення — тим більше.

Хоч шанси і мізерні

Квартирне питання

Читаю сповнений відчаю лист мешканки міста Сарни Тамири Карпової: «Я — мати-одиначка, ось уже три роки інвалід третьої групи. Доки мала здоров'я, працювала. Дванадцять років перебувала в черзі на отримання житла на Сарненському комбінаті хлібопродуктів. Обіцяли, а я сподівалася. Але нині підприємство переживає скрутні часи, тож дуже сумнівно, що тут отримаю квартиру. Доглядаю сина Романа — інваліда дитинства, прикутого до ліжка: в нього дитячий церебральний параліч, відставання у психічному розвитку. Скільки виходила по міських і районних інстанціях! Змилостивилися, виділили кімнату в такому неблагоустроєному приміщенні, що не знаю, як там жити. Опалення нічне, води немає, каналізації теж, а мені ж потрібно багато прати з-під лежачого сина...».

Справді, житло в Тамарі Карпової аж ніяк не комфортне: звичайнісінька комуналка, де мешкає три сім'ї, спільний коридор і кухня. Про вигоди мріє не лише авторка листа, а й сусіди. Скажімо, Любов Кузьмінчук — удова, сама виховує двох синів: дванадцятирічного Юрка та дворічну Оленку. До того ж споглядати за стражданнями прикутого до ліжка сусідського Ромчика важко для психіки дорослих, а тим паче дітей.

Цим сім'ям не світить ні придбати, ні побудувати благоустроєне житло, бо доходи їхні більш ніж

скромні. Скажімо, сім'я Тамари Карпової може розраховувати щомісяця лише на 700 гривень. Це справді небагато, якщо врахувати, що потрібно купувати ліки, харчуватися (а ціни на продукти останнім часом дуже дорогі)...

Перспектива отримати житло в нашому місті мізерна. Майже нічого не будемо — не

має коштів. Тому робимо ставку на індивідуальне будівництво. Нинішнього року виділили сто ділянок під котеджі, — розповідає заступник міського голови міста Сарни Володимир Федорович.

— А як бути таким сім'ям, як у Тамарі Карпової? — цікавлюсь у співрозмовника.

— На мою думку, держава має будувати соціальне житло для таких сімей. Але це, схоже, лише в перспективі. А поки що Тамарі Петрівні Карповій, проблему якої я знаю і якій співчуваю, потрібно хоча б стати на чергу на отримання житла в міськвиконкомі. Інакше вона не зможе претендувати на поліпшення житлових умов, — порадив Володимир Федорович.

Олександра
ЮРКОВА.

Сарни
Рівненської області.





Пасічникують, вишивають і співають

► Таланти

Родину Медведєвих — працювиту, дружну і співучу — знають у містечку Лисянка всі. Любов Іванівна понад тридцять років торгує в магазині колективного сільгоспідприємства «Нектар», а Володимир Григорович очолює товариство бджоларів району.

Подружжя побудувало собі гарний будинок, має присадибну ділянку, сад, пасіку. «Мед від Медведєвих» — духмяний і цілющий — має великий попит не лише в Лисянці. Його високу якість оцінили в Києві. Одне з міністерств щороку закуповує в цієї родини велику партію вітамінного продукту.

А ще Медведєви не уявляють свого життя без пісні. Володимир Григорович та Любов Іванівна співають у фольклорному гурті районного будин-



Черкаська область.

На знімку: подружжя Медведєвих на пісенно-му святі.

Фото автора.

ку культури, їх донька Люда — в церковному хорі.

Є ще одне родинне захоплення, яке створює особливий затишок у цьому домі. Вишивки на полотні хрестиком та гладдю прикрашають всі стіни, ліжка та столи. Кожна кімната від веселкового різнобарв'я схожа на квітник.

Рушники, серветки, скатертини, сорочки, вишиті Любов'ю Іванівною та Людою, завжди прикрашають районні та обласні виставки майстрів ужиткового мистецтва. Пробує мережити ниткою й Людин син Мишко. І в нього це виходить.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Наука прощати, мистецтво любити

► Психологічний лікнеп

Чи часто ми прощаємо самі чи просимо пробачення? Не завжди. Буває, що час йде, а ми не наважуємося підійти до людини, яку незаслужено скривдили чи яка не зрозуміла нас, поговорити з нею, помиритися... А щиро радіємо, коли, не пошкодувавши часу і поступившись гординою, знаходимо такі можливості вирішити конфлікт, розвіяти образу. «Поговорив — і гора з плечей!» — зізнаємося. І на душі стає легко, і світ здається світлим і добрим.

Що переживає людина, котра не встигла цього зробити, роками відкладаючи зустріч і сподіваючися на «либонь» чи «потім»? Психологи встановили, що не доведене до кінця краще запам'ятовується. Між початком дії й очікуваним результатом стійко зберігається актуальний зв'язок. Тому людина й пам'ятає незавершені справи, і мучать її несказані слова. Вони начебто завжди живуть у сьогоденні. Не вибачивши і не доставши прощення, ми прирікаємо і себе, й іншу людину на страждання.

Простити когось зовсім не означає погодитися з його звинуваченнями. Це означає відчувати і показати, що дивився очима серця і бачиш щось важливіше у глибині душі цієї людини, аніж її звинувачення.

Іншими словами, ти прощаєш, керуючись любов'ю, отже, бажаєш їй добра. А не прощаєш — отже, хочеш помститися, пам'ятаєш зло, тим само вбиваючи в самому собі здатність любити.

Буває, хочеш простити, але чомусь не можеш. А

причина криється в тобі. Тому, перш ніж простити іншого, потрібно навчитися прощати самого себе.

І ще. На жаль, вдома, у своїй родині люди часто завдають один одному болю. Чомусь найближчих і рідних ми змушуємо страждати, мучимо своєю незговірливістю, образами, недовірою, докорами. «Домашні образи» нагромаджуються роками, і замість радості і великодушності заповнюють життєвий простір непроглядною пільмою. І обидві людини — непростий і той, хто не прощає, — входять у єдиноборство, в якому не буває переможця.

Проте саме в родині опановують науку щиро прощати і просити прощення, не відкладаючи на «потім». Батьківська любов — наймогутніша сила, здатна уберегти дітей від багатьох життєвих негараздів і неприємностей. Бажаючи дитині «на добраніч» і цілючи її, скажи, що ти її дуже любиш, незважаючи на усі витівки і неслухняність. Що вона найкраща й найдорожча людина у світі. Це потрібно для того, щоб дитина заснула прощеною, а отже — й любимою, заспокоєною, щасливою.

Не менш всемогутня і любов дітей до своїх батьків. Адже душа і серце у стареньких часто болять через нерозуміння й відчуженість, через грубість і нетерпимість до їхньої немочі.

Простити їм слабості і покаятися у своїх гріхах, написати теплого листа, уважно вислухати те, як минув день, обійняти перед сном, заглянувши в люблячі очі — це те просте й необхідне, що робить усіх щасливішими.

Тетяна ГУРЛЕВА,
науковий співробітник Інституту психології АПН України.
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Дідусь благає: «Допоможіть врятувати Юлечку!»

► SOS!

Райцентр Кобеляки на Полтавщині відомий на всю Україну тим, що тут живе й допомагає тисячам хворих позбутися тяжкої недуги основоположник мануальної терапії, народний лікар СРСР, заслужений лікар України, академік Микола Касян. І має він не тільки золоті руки, а й добре серце. Тож коли Микола Андрійович дізнався, що тяжко захворіла його юна землячка Юля Біба, одразу надав їй матеріальну допомогу. І взагалі багато кобелячан не лишилися байдужими до долі дівчинки. Та лікування досить тривале і потребує значних коштів. Матеріальні статки сім'ї дуже скромні, тому дідусь зв'язався попросити добрих людей допомогти врятувати улюблену внучку Юлечку. Звернувся він з листом і до «Голосу України»: «Цю газету читають багато шанованих в Україні людей, урядовці, депутати, бізнесмени — ті, хто має можливість зарадити нашій біді. Допоможіть, люди добрі, врятувати нашу онуку!»

...На центральній вулиці Шевченка живе шановане подружжя Бабенків. Господар Петро Ники-

форович — інвалід війни II групи. Пережив німецьку окупацію, після визволення Кобелячини пішов на фронт. Довгою була розлука з рідною домівкою: до 1948 року служив в армії, де був удруге поранений. Чимало поневірянь зазнала й дружина його, Раїса Савівна: 14-річною дівчиною її було вивезено на каторжні роботи в Німеччину. Та прийшла Перемога, принесла радість і спокій. 1950 року в Кобеляках побільшало на одну сім'ю. У щасті й злагоді Петро Никифорович і Раїса Савівна виховали двох дітей, дочекалися п'ятих онуків. Усіх люблять, за всіх хвилюються, а віднедавна через найменшу Юленьку втратили спокій.

Ніщо не віщувало біди. Дівчинка росла слухняною, мала гарні оцінки в школі, залюбки відвідувала музичну школу, де навчалася гри на піаніно, займалась громадськими справами. Вдома завжди була помічницею батькам, ніколи не забувала провідати дідуса з бабусею, запропонувати свою допомогу.

Рідні теж раділи за дівчинку. Восени вона мала піти до 8 класу. Але однокласники розпочали навчальний рік без Юлі Біби —

вона проходила курс лікування в Донецьку.

Хто б міг подумати, що висока температура — симптом тяжкого захворювання?! Перше припущення батьків у розпал літньої спеки — звичайна простуда після тривалого купання в річці. Та результати аналізів, а потім і діагноз шокували всіх: гострий монобласний лейкоз. Лікарі запевняють, що Юлі можна допомогти, якщо вчасно й у повному обсязі пройти лікування. Тож і благає фронтовик Петро Никифорович Бабенко: «Люди добрі! У моєму серці жевріє надія на одужання внучки. Не дайте їй згаснути, підтримайте матеріально». **Гроші можна переказати на р/р 290960338, код 22550043 МФО 331605 ПОФ АППБ «Аваль» м.Полтава для зарахування на особовий рахунок 4211690, відкритий на ім'я Біби Віктора Сергійовича.**

Хвороба внучки дуже підкосила здоров'я 81-річного інваліда війни та його дружини. Очі не висихають від сліз, стали погано бачити. Тяжко говорити. І лиш як молитву повторюють: «Допоможіть врятувати Юлечку!»

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Полтава.

Свідки на весіллі

► Марш Мендельсона

Готуючись до весілля, наречений з нареченою мусять дуже відповідально поставитися до вибору свідків. Зазвичай ними мають бути друг нареченого і подруга нареченої. І краще, якщо свідки не будуть одружені, а також не будуть родичами молодих.

Свідки — це допомога молодят у найвідповідальніший день їхнього життя. На їхні плечі лягає організація всього святкування. Свідки повинні активно брати участь у конкурсах і вікторинах, стежити за зовнішнім виглядом нареченого і нареченої, а також пам'ятати про різні деталі свята: наявність обручок і шампанського в РАГСі, розсаджування гостей по машинах, говорити тости, дотепні і смішні жарти за столом. А ще важливо, щоб свідки зберігали тверезість протягом усього торжества.

Обов'язки свідка

До весілля друг нареченого організовує парубочий вечір. А от у день весілля свідок приїжджає до нареченого додому, щоб допомогти в останніх передвесільних приготуваннях і супроводити нареченого до будинку нареченої. Друг заздалегідь готується до обряду викупу. Важливо знати, що, крім уміння торгуватися, свідок повинен мати при собі деяку суму грошей, кілька пляшок шампанського, вина, горілки, а також запаситися фруктами і цукерками. Не завадить взяти і букетик для дружки (аби домогтися її прихильності). Свідок також стежить, щоб у банкетному залі РАГСу в келихах усіх гостей було

У день весілля дружка однією з перших приходить додому до нареченої, щоб допомогти молодій одягнутися. Вона також першою зустрічає прибулого нареченого з друзями і проводить обряд викупу. У РАГСі дружка стежить за тим, щоб були паспорти і обручки, перевіряє наявність косметички і парфумів у нареченої. Фотографії і відеокамери, змінне взуття і шубка — також на плечах дружки.

Крім усього цього, дружка має: забрати квіти і свідоцтво із РАГСу; розсадити гостей по машинах після РАГСу і після прогулянки; підготувати пшеницю, монети і цукерки, якими посипають молодят; підбати про цукерки (бутерброди) та шампанське для гостей на час прогулянки;



шампанське, і продумує маршрут весільної прогулянки.

На банкеті свідок завжди має бути поруч з молодими. Він допомагає тамаді в організації конкурсів, ігор і танців, стежить за нареченою, щоб її ніхто не вкрав, а якщо таке сталося — допомагає нареченому знайти і викупити наречену.

Від цих обов'язків свідок звільняється тільки тоді, коли з торжества йде останній гість.

І дружки

До весілля подруга нареченої допомагає вибрати плаття і різні аксесуари. Також на її плечі лягає організація дівчачо-вечора, сценарій викупу нареченої, прикрашання святкового залу і машин.

Під час бенкету дружка розсаджує гостей по місцях у банкетному залі, допомагає приймати квіти і подарунки від гостей, годеу оператора і фотографа і стежить, щоб вони були тверезими. А ще вона підхоплює будь-яку ініціативу тамади й активно бере участь у навіть найбезглуздіших конкурсах.

І так само, як і свідок, дружка може розслабитися тільки після того, як проведе з весілля останнього гостя. Але навіть після цього вона зобов'язана допомогти молодят довести все подароване до їхнього сімейного гніздечка.

(Далі буде).

Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО.
Фото автора.

► Служба розшуку дітей

Олена Сердюк

У Криму розшукується мешканка міста Джанкой. Оленці на вигляд 16—17 років, її зріст десь 160—162 см, худорлява. Має довге пряме фарбоване у колір червоного дерева волосся, видовжене обличчя, тонкі чорні брови, прямий ніс, тонкі губи, великі блакитні очі. На лівій руці, поблизу зап'ястя, кілька шрамів від порізів. На дівчині може бути червоний спортивний костюм. **Телефонуйте: 8(06594) 3-11-67.**



Сергій Ткач

У Чернівецькій області розшукують Сергія. На вигляд хлопцеві 17—18 років, зріст приблизно 172 см, середньої статури. Має коротке світло-русяве волосся, прямий ніс, тонкі губи, блакитні очі. На момент зникнення був одягнений у білий гольф, чорні вельветові штани, білі кросівки. Якщо бачили Сергія, **зателефонуйте: 8(050) 989-24-85.**

Телефон диспетчерської служби «Магнолія-ТБ» з розшуку зниклих безвісти дітей: (044) 251-48-51. E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.detipoisk.com.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 Ранкова молитва
06.10 Художній фільм «Рідікуль (Смішний)»
07.45 Події світу. Підсумки
08.15 Автоконтинент
08.35 Капітал Шоу «Патріот»

Перший Національний

09.00 Погода
09.10 Нова армія
09.40 Кордон
10.00 Народне лото - Телефортуна
10.45 Вікно в Америку
11.10 «Сільський час» з К. Вороненко
11.50 Пошук істини
12.15 Чітко і ясно
12.50 Погода
12.55 Така мода
13.15 Здоров'я
13.40 Мультфільм на замовлення
14.05 За обставинами, що склалися
14.30 В гостях у Д. Гордона
15.20 Олімпійська панорама
15.55 Футбол.Чемпіонат України/ «Арсенал» (Київ) - «Металург» (Донецьк)
У перерві: Погода
18.00 Футбол. Ліга чемпіонів. Тижневий огляд.
18.40 Погода
19.00 Відкриття Міжнародного музичного телефестивалю «Море друзів»
21.00 Новини
21.20 Спорт
21.30 Погода
21.35 Аналітична програма «Діловий світ. Тиждень»
22.00 Трійка, Кено
22.10 Наш футбол
22.35 Екіпаж

ТРК «Ера»

23.00 Ера бізнесу. Підсумки
23.40 Художній фільм «Рідікуль (Смішний)»

Перший Національний. Нічний канал

01.18 Анонс
01.25 «Класік-прем'єр» з Т. Міленіною
02.00 «Баядерка». Вистава
03.00 «Богема». Вистава
05.00 Наша пісня
05.50 Служба розшуку дітей

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 «Бокс по-справжньому. Шейн Мослі - Хосе Луїс Крус»
08.00 Музична програма «Хочу бути зіркою», 10 серія
09.00 Розважальна програма «Лото-забава»
10.00 Розважально-гумористична програма «Криве дзеркало № 8»
11.45 Програма «Імперія Кіно» представляє: Бред Пітт та Джулія Робертс у кримінальній комедії «Мексиканець»
14.20 «Богатирські ігри»
15.15 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна сім'я» - «Собачий вальс», 16 серія
15.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна сім'я» - «Чоловіче виховання», 26 серія
16.30 Гумористична програма «Гарні жарти», 8 серія
18.10 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» - «511 - Білі ночі», 99 серія
18.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» - «512 - Погода в домі», 100 серія

19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.20 Програма «Імперія Кіно» представляє: бойовик «Бумер»
22.50 «Бокс по-справжньому. Шейн Мослі - Хосе Луїс Крус»
00.00 Аргумент кіно представляє: комедія «Бабусі»
02.15 Програма «Імперія Кіно» представляє: бойовик «Бумер»
04.05 Художній фільм «Мрія»
05.45 Гумористична програма «Гарні жарти», 8 серія

ІНТЕР

06.00 Погода.
06.05 Серіал «Лола та Маркіз». Кіножурнал «Сралаш»
06.50 «Академія сміху»
07.15 «Крайна «Дісней».
07.55 Мультсеріал «Русалочка».
08.20 «Крайна «Дісней».
Мультсеріал «Чорний плащ».
08.50 Розважальна програма «Прокинься і співай».
09.50 Комфорт-шоу «Квадратний метр»
10.30 Музично-ігрова програма «Караоке на майдані»
11.20 Програма «Все для тебе».
12.25 Музична програма «Мелорама».
13.05 «ВВС. Жива природа-2»
14.15 «Комедійний клуб»
16.10 Фільм «Бонд. Голдфінгер»
18.30 «Шанс»
20.00 «Подробиці тижня».
20.50 Погода
20.55 Країна. Галицько - Волинське князівство. 9 с.
21.00 «Фільм тижня». «Місія нездійсненна-2»
23.25 «Гіннесс Шок».
00.20 Фільм «Гравець»
02.40 «Твое кіно». Фільм «Наркобарон»
04.25 Погода
04.30 Фільм «Поганий смак»

ІСТV

05.50 Факти
06.05 Погода
06.15 «Ванька і месник». Художній фільм
07.15 Кулінарний поєдинок
08.05 Погода
08.15 Телевізійний центр моди
08.50 «Моє друге Я». Художній фільм
10.50 Квартирне питання
11.45 Фабрика краси
12.44 Сигнали точного часу
12.45 Факти. День
13.05 Докладно з Дмитром Кисельовим
14.10 Кіану Рівз у фільмі «Хардбол»
16.20 Софі Марсо, Шон Бін у фільмі «Анна Кареніна»

18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Вечір
19.05 Реаліті-шоу «Няня-911»
20.00 Реаліті-шоу «Острів спокус»
21.00 Кіно о 21.00 Стівен Сігал у бойовику «Відмічений смертю»
23.00 «Блек Рівер». Художній фільм
00.55 Арманд Ассанте у трилері «Дике везіння»
03.20 «Відпустка у вересні». Художній фільм

СТБ

05.00 Х/ф «Там, на незвіданих доріжках»
06.15 «Мандрівки натураліста»
06.40 «Іхні звичаї»
07.15 «Неймовірні історії кохання»
08.20 Д/ф «Дика Амазонія»
09.20 «Смертельна любов павуків»
10.35 «Навколо світу за 80 скарбами»
12.00 «Обличчя людини»
13.15 «Історичний детектив. Хто «замовив» Котовського?»
14.15 «Заборонена зона»
15.25 «Документальний детектив. Посланці зла»
16.00 Х/ф «За сірниками»
18.00 «Очевидець». Неймовірні історії з Іваном Усачовим
19.00 «Заборонена зона»
20.00 Х/с «МУР є МУР»
21.00 «Історичний детектив. Остання таємниця Дзержинського»
22.00 «Таємниці вуду»
23.00 Чемпіонат світу з покеру
01.00 Х/ф «Таємний агент Ройс»
03.00 Імпреза
04.30 «Нові українці»
05.20 «Х-Пансія»

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова.
08.00 Запитайте в лікаря
08.30 Викриття ілюзій. Практична магія
09.25 Шоу «Маски-суперскетчи»
10.00 3х4. Смішне домашнє відео.
10.30 Посміхніться, Вас знімають
11.05 Кунсткамера
11.55 За гроші.
12.30 Точка кипіння
13.00 Шоу «Маски в ДА!».
13.35 Шоу «Маски в Японії».
14.05 Шоу «Маски в Одесі».
14.35 КВВ. Прем'єр-ліга-2005.
16.55 Х/ф «Підземелля драконів».
19.00 Репортер
19.10 Спортрепортер
19.15 Погода
19.20 Х/ф «Жінок кривдити не рекомендується».
21.10 Х/ф «Прокляття»
23.00 Гол!

00.00 Спортрепортер
00.05 Х/ф «Лісовик»
02.00 3х4. Смішне домашнє відео.
02.20 За гроші.
02.45 Репортер
02.55 Зона ночі. Культура
03.00 «Немеркнучі зірки: М. Стороженко».
03.30 Зона ночі. Культура
03.35 «Немеркнучі зірки: Наталя Ужвій»
04.10 Зона ночі. Культура
04.15 Д/с «Машина часу»
05.05 Зона ночі.
05.10 Жертва моди
05.30 За гроші.

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30 Встань і йди. «Під знаком веселки».
07.00 Новини.
07.10 Сказка «Новий Гулівер».
08.25 «Армійський магазин».
09.00 Новини.
09.10 «Розумниці і розумники».
09.50 «Великі перегони».
11.00 Новини.
11.15 «Непутні нотатки».
11.30 «Поки всі вдома».
12.20 «Чекай на мене».
13.20 Т/с «Братство бомби».
14.20 Комедія «Дівчата».
16.10 «Бенефіс Ю. Гальцева і О. Воробей».

18.40 «Серце Африки».
20.00 Недільний «Час».
20.50 «КВК-2005».
23.20 Х/ф «Герой».
01.10 «2030».
02.05 Х/ф «Завірюха».
03.20 Комедія «На вас чекає громадянка Ніканорова».
05.05 Д/ф «Космонавт номер нуль».
05.45 Т/с «Берег мрії».

РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росіє!»
08.30 Х/ф «Семеро сміливих».
10.00 Вісті.
10.10 Вісті - Москва.
10.20 «Сміхопанорама».
10.50 «Сам собі режисер».
11.35 «Збірна Росії».
12.00 «Перепутові острови».
12.30 Т/с «Прості істини».
13.00 Вісті.
13.15 Х/ф «Секретний фарватер», 2 с.
14.20 «В Городку».
14.30 «Камертон». Хуан Дієго Флорес.
15.00 Детектив «Привал мандрівників».
16.00 Вісті.
16.10 Детектив «Привал мандрівників».
17.35 «У Вашому будинку». Сім'я Юрських.
18.15 Т/с «Каменська 4. Двійник».
19.00 «Вісті тижня».
19.55 «Спеціальний кореспондент».
20.30 «Лінія життя». Жорес Алфьоров.
21.25 «Аншлаг і Компанія».
22.55 Х/ф «Секретний фарватер», 2 с.
00.05 Х/ф «Ціна скарбів».
01.35 «Блеф-клуб».
02.15 Т/с «Каменська 4. Двійник».
03.00 «Вісті тижня».
04.00 «Спеціальний кореспондент».
04.30 «Лінія життя». Жорес Алфьоров.
05.25 «Аншлаг і Компанія».

Програма друкується з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «ТВ-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

Триває передплата на «Голос України»
Передплатні індекси:

для індивідуальних

передплатників — 40224,

для підприємств і організацій — 60955.

у МОРІ

інформації

серед

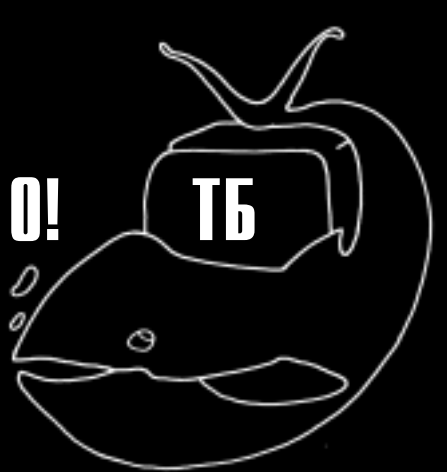
дрібної

рибинки

і риби великої

телебачення —

КАШАЛОТ



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 31 ЖОВТНЯ — 6 ЛИСТОПАДА

Романтики з великої дороги

В часи популярної «Санта-Барбари» популярний був анекдот:

— Сестра, а де лікар? Хто-небудь займеться мною, нарешті?
— Чоловіче, всі дивляться «Санта-Барбару», ви вже якось самі...

Мабуть, анекдот стане актуальним знову, але вже у зв'язку з новим багатосерійним проектом, що стартує на каналі «1+1», серіалом «Полювання на асфальті».

Це свіжий кримінальний бойовик про співробітників міліції, які ловлять банду, котра грабує автофури й іномарки, «на живця». «Живець» — це трейлер, яким кермують підполковник Земцов і молоді оперативники Костянтин Савін та Ольга Буднікова. З одного боку, небезпека і спільна справа зближують напарників, а з дру-



гого — стосунки ускладнюються суперництвом через єдину жінку в команді...

Режисер «Полювання на асфальті»

АНОНСИ

Факультет

Новий канал, п'ятниця, 4.11.05, 20.25

Трилер. Правильніше було б перекласти назву фільму як «Учительська». Група учнів відкриває жакливу таємницю і знаходить підтвердження того, що їхні вчителі — прибульці з іншої планети. Зараза поширюється дуже швидко, вражаючи дедалі нових учнів. Школярі, звичайно ж, телепні і нех-



Кадр з фільму

Зіновій Ройзман. Глядачеві він відомий за телефільмами «Близнюки», «Дронго», «Кодекс мовчання», «Слід чорної риби», «На темному боці Місяця». І ось тепер — «Полювання на асфальті».

Актори чудово впоралися з ролями, часом настільки вживаючись у свій образ, що на зйомках їм «діставалося» по-справжньому. Наприклад, Катерину Реднікову, що зіграла Ольгу, в одному «бійцівсько-му» епізоді один з колег ударив коліном; зйомку припинили, почавши колективне лікування колеги. Андрія Соколова, за сталим стереотипом, для більшої схожості підстригли «під бандита». Але перестаралися і чекали, коли Соколов матиме належний вигляд.

Олександра БАНТИШЕВА.

подивитися, якщо забути про книжку й одразу уявити собі, що дія відбувається не в Росії, а десь в іншій країні.

Для всіх шанувальників Софі Марсо цей фільм буде справжнім подарунком.

Реж. Бернард Роуз. У ролях: Софі Марсо, Шон Бін, Сергій Паршин, Дженніфер Хол, Денні Х'юстон, Файона Шо, Майя Кіршнер, Ентоні Каф, Вернон Добчефф, Алфред Моліна, Джеймс Фокс, Михайло Хмельов, Сергій Шербін, Тетяна Захарова, Герман Максимов, Людмила Курепова, Юлія Краснова.



Софі МАРСО

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»	
06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.00	Ранкова молитва
06.10	06.30, 07.00, 08.00 Новини
06.35	07.10, 08.05 Спорт
06.40	07.15, 08.10 Погода
07.05	Ера бізнесу
07.45	Капітал
07.45	Православний календар
08.20	Енергопанорама
08.25	Фондова панорама
08.45	Ранкові поради
Перший Національний	
09.00	Діловий світ
09.15	Погода
09.30	Мультсеріал «Діти вогню» 24 серія
10.05	Нові імена зірок України ч.1
11.20	Подія
11.25	Авторська програма Т.Метерчук «Межа»
12.00	Новини
12.10	Погода
12.25	«Вітаємо вас» у програмі О.Пекун
12.45	Одвічні істини
12.45	Служба розшуку дітей
13.00	Крок до зірок
13.00	Мультфільм
13.55	Датка безпеки
14.10	Грані пізнання
14.30	Театральна афіша
15.00	Новини
15.10	Погода
15.20	Класний журнал
15.35	Подорож у дитинство
16.00	Національний хіт-парад. Територія А
16.30	Молодіжна програма «Студія 5»
17.00	Казка
17.15	Україна: день за днем
18.00	Правозахист
18.30	Новини
18.40	Діловий світ
18.50	Погода
18.55	Худ.фільм «Зламати ногу»
21.00	Новини
21.25	Діловий світ
21.40	Спорт
21.50	Погода
22.00	Трійка, Кено
22.10	Центр уваги. Актуальне інтерв'ю
22.45	Ситуація
ТРК «Ера»	
23.00	Підсумки
23.35	Спорт
23.40	Погляд
00.25	Погода
00.30	Контролер
00.45	DW. Новини Європи
Перший Національний. Нічний канал	
01.18	Анонс
01.20	Футбольні діалоги
01.40	Національний хіт-парад. Територія А
03.00	Концертна програма
05.00	Служба розшуку дітей
05.05	Молода хвиля. Ч.1, 2
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ	
07.00	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30	Серіал «Колір гріха», 39 серія
08.30	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08.45	Великі історії. Серіал «Клон», 225 серія
09.45	«Славетні Романи XX століття» у програмі «Документ» - «Грейс Келлі і Принц Ренсьє. Джекі Був'є і Джон Ф. Кеннеді»
11.00	«ТСН: Телевізійна Служба Новин»
11.15	«Судові справи з Ігорем Годечьким», 36 серія
12.10	Серіал «Ксена - 5», 109 серія
13.05	Серіал «Колір гріха», 40 серія
14.00	«ТСН: Телевізійна Служба Новин»
14.20	Серіал для всієї родини «Люба, діти та завод...», 10 серія
15.00	Тільки прем'єри. Серіал «Не родись вродлива», 35 серія
16.00	«Судові справи з Ігорем Годечьким», 41 серія
17.00	Серіал для всієї родини «Люба, діти та завод...», 11 серія
17.35	Серіал «Всі жінки - відьми», 124 серія

18.30	Великі історії. Серіал «Клон», 226 серія
19.30	«ТСН: Телевізійна Служба Новин»
20.00	«ТСН.Проспорт»
20.10	Тільки прем'єри. Серіал «Не родись вродлива», 36 серія
21.15	Гаряча лінія. Серіал «Полювання на асфальті», 1 серія
22.20	Програма О.Герасим'юк та В.Піховшека «Іду на «Ви»
23.25	ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
00.00	Нічний кінозал представляє: «Секс і місто», 1 серія
00.35	Нічний кінозал представляє: «Секс і місто», 2 серія
01.10	Гаряча лінія. Серіал «Полювання на асфальті», 1 серія
01.55	Програма О.Герасим'юк та В.Піховшека «Іду на «Ви»
02.45	ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
03.10	«Судові справи з Ігорем Годечьким», 41 серія
03.55	«Славетні Романи XX століття» у програмі «Документ» - «Грейс Келлі і Принц Ренсьє. Джекі Був'є і Джон Ф. Кеннеді»
04.50	Нічний кінозал представляє: «Секс і місто», 1 серія
05.15	Серіал «Всі жінки - відьми», 124 серія
06.00	Серіал «Ксена - 5», 109 серія
06.45	«Веселі Мульті»
ІНТЕР	
06.00	Погода.
06.05	«BBC»
07.00	Подоробиці. Економічний огляд.
07.10	Новини.
07.15	Інтерспорт
07.20	Погода
07.25	Ранкова зарядка
07.35	Уроки географії
08.00	Новини
08.15	Інтерспорт
08.20	Серіал «Приречена стати зіркою».
09.00	Новини
09.20	«Бадьорого ранку!»
10.00	Серіал «Чорна богиня».
11.00	«Кумири та кумирчики».
12.00	Новини
12.10	Інтерспорт
12.15	Серіал «Раузан»
13.15	Кіножурнал «Ералаш»
13.25	«Ігри патріотів».
15.00	Новини
15.15	Кіножурнал «Ералаш».
15.25	«Ми все про Вас знаємо».
16.30	Серіал «Дочка садівника».
17.35	«Хди меня»
18.00	Новини
18.55	Серіал «Приречена стати зіркою».
20.00	Інформаційний канал «Подоробиці»
20.30	Інтерспорт
20.35	Погода
20.40	Серіал «Чорна богиня».
21.45	Країна, Галицько-Волинське князівство, 6с.
21.50	Серіал «Панове офіцери»
22.50	«Паралельний світ».
23.25	Подоробиці. Підсумки дня.
23.55	Погода
00.00	«Гіннесс-шок».
00.50	Серіал «Монк»
01.45	«Перша експедиція»
ІСТV	
05.45	Докладно з Дмитром Кисельовим (повтор від 30.10)
06.10	Служба розшуку дітей
06.15	Факти
06.30	Погода
06.40	300 сек/год
06.50	Обережно, модерн-2
07.15	«Фліппер і Лопака».
07.44	Сигнали точного часу
07.45	Факти. Ранок
07.50	Ділові факти
08.05	Спорт
08.05	Погода
08.10	Обережно, модерн-2
08.35	300 сек/год
08.44	Сигнали точного часу
08.45	Факти. Ранок
08.55	Спорт
09.00	Погода
09.10	Кухня для «чайників» з Настею Заворотнюк

09.40	Реаліті-шоу «Няня-911»
10.45	«Агентство «Золота куля».
11.45	«Ві-Ай-Пі».
12.44	Сигнали точного часу
12.45	Факти. День
13.05	Каламбур
13.35	«Руді - гоночне поросся».
15.40	Художній фільм «Кохана, я зменшив дітей». Пригодницький телесеріал
16.40	Реаліті-шоу «Острів спокус»
17.40	«Лінія конфлікту». Ток-шоу з Машею Сфоросиніною
18.44	Сигнали точного часу
18.44	Факти. Вечір
19.10	Погода
19.20	Леся+Рома. Комедійна програма «Загублені»
20.00	Пригодницький телесеріал
21.00	Кіно о 21.00 Дольф Лундгрен у бойовику «Миротворець»
23.09	Сигнали точного часу
23.10	Факти. Підсумок дня
23.25	Спорт
23.35	Погода
23.45	Бокс. Рейтингові поєдинки українських спортсменів
01.35	Телевізійний центр моди
02.09	Сигнали точного часу
02.10	Факти
02.25	Погода
02.30	«Довга дорога у дюнах».
5	серія. Художній телефільм
04.15	Каламбур
04.50	Лінія конфлікту
СТБ	
06.00	Х/с «Команда «А»
07.00	«Вікна-Новини»
07.15	«Принцип Доміно»
08.00	«Вікна-Новини»
08.15	«У пошуках пригод»
09.30	«Загадкове життя Миколи Островського»
10.50	Х/ф «Танцюй, танцюй»
13.55	Х/с «МУР є МУР»
15.00	«Принцип Доміно»
16.00	«Питання для чемпіонів»
17.00	«У пошуках пригод»
18.00	«Вікна-Новини»
18.15	Х/с «Кулагін і партнери»
19.00	«Любянка. Полювання на «Лиса»
20.00	Х/ф «Родинний план»
22.00	«Вікна-Новини»
22.25	«Вікна-Спорт»
22.40	«Любянка. З тавром іуди»
23.35	«Любянка. Полювання на «Лиса»
00.40	«Питання для чемпіонів»
01.40	Х/с «П.Д.Джеймс»
02.30	«Жагуче бажання»
04.00	«Нові українці»
05.30	«Х-Пансія»
НОВИЙ КАНАЛ	
06.00	Т/с «Флорис'єнта»
06.45	Репортер
06.50	Погода
06.55	Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
07.00	Т/с «Занадто мало часу»
07.15	Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
08.00	Бізнес-Репортер
08.05	Погода
08.10	Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
08.35	Шоу «Маски в лямур-кафе»
09.00	Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
09.05	Катка кіпіння за гроші
09.30	Кунсткамера
10.15	Х/ф «24 години».
11.20	М/с «Огги і кукарачки».
13.25	М/с «Пригоди Джиммі Нейтрона-хлопчика генія»
14.15	М/с «Котпес»
14.50	Т/с «Чорна діра»
15.20	Т/с «Занадто мало часу»
15.50	Т/с «Флорис'єнта»
16.55	Т/с «Баффі-переможниця вампірів».
17.50	Т/с «Солдати. Здрастуй, рота! Новий рік»
19.00	Репортер
19.15	Спортрепортер
19.20	Погода
19.25	Т/с «Студенти»
20.30	Шоу «Маски в лямур-кафе»
21.05	Т/с «Солдати»

22.10	Х/ф «Баффі - переможниця вампірів»
00.00	Репортер
00.15	Спортрепортер
00.20	Погода
00.25	Т/с «Баффі-переможниця вампірів».
01.15	Служба розшуку дітей
01.25	Х/ф «Баффі - переможниця вампірів».
02.45	Репортер
03.00	Зона ночі. Культура
03.05	Д/ф «Невідома Україна»
03.35	Зона ночі. Культура
04.10	Д/с «Машина часу»
05.00	Зона ночі.
05.05	Т/с «Буремний шлях»
Перший Національний	
09.00	Погода
09.05	Крок до зірок
09.40	Хто там
10.10	Хто в домі хазяїн?
10.30	Музичні теленовини
11.00	Реверс
11.30	Глобус України
12.10	На пробу
12.25	Одвічні істини
12.30	Погода
12.35	У світі хороших новин
13.00	Парламент
14.00	Контрольний пакет
14.30	Рахунок від Рахункової
14.55	Спортклуб
15.25	Економічний журнал «Перехрестя»
15.50	Шлях до успіху
16.10	«Де любов панує...». Б. Сташків ч. 1
16.35	Погода
16.40	Док. фільм «Жерар Філіп»
17.35	Наша пісня
18.30	Квиток в кіно. Худ.фільм «Сезар і Розалі»
20.40	Мегалот
21.00	Новини
21.20	Спорт
21.30	Погода
21.35	Прояв часу
22.00	Суперлото, Трійка, Кено
22.10	«Моя пісня-моя доля». М. Гащенко ч. 4
ТРК «Ера»	
23.00	Події світу. Підсумки
23.40	Енергопанорама
00.00	Фондова панорама
00.20	Телевізійний серіал «Без жартів»
Перший Національний. Нічний канал	
01.18	Анонс
01.20	Погода
01.25	Концертна програма «Галерея»
02.00	Національний хіт-парад. Територія А
03.00	Трипільська цивілізація
04.00	Концерт молодих артистів естради
05.05	«Сільський час» з К.Вороненко
05.45	Служба розшуку дітей
05.50	Анонс
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ	
07.00	«Богатирські ігри»
08.00	Пригодницький серіал «Галідор», 21 серія
08.30	Пригодницький серіал «Галідор», 22 серія
09.00	Пригодницький серіал «Ксена», 129 серія
10.00	«Концерт «Хороші пісні», 5 серія
11.20	«Кіно у деталях з Федором Бондарчуком»
12.20	Програма «Імперія Кіно» представляє: Жан-Поль Бельмондо та Софі Марсо у комедії «Веселий великдень»
14.20	Музична програма «Хочу бути зіркою», 10 серія
15.15	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна сім'я» - «Видуманий день народження», 15 серія
15.50	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна сім'я» - «Завещание», 25 серія
16.30	Супершоу «Найрозумніший»
18.10	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» - «509 - Мечта поета», 97 серія
18.50	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» -

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ	
ТРК «Ера»	
06.00	Ранкова молитва
06.05	Контролер
06.25	Підсумки з Юрієм Торопчиновим
07.00	Абзац
07.05	Темник
08.10	Форсайт
08.30	Православний міръ
Перший Національний	
09.00	Погода
09.05	Крок до зірок
09.40	Хто там
10.10	Хто в домі хазяїн?
10.30	Музичні теленовини
11.00	Реверс
11.30	Глобус України
12.10	На пробу
12.25	Одвічні істини
12.30	Погода
12.35	У світі хороших новин
13.00	Парламент
14.00	Контрольний пакет
14.30	Рахунок від Рахункової
14.55	Спортклуб
15.25	Економічний журнал «Перехрестя»
15.50	Шлях до успіху
16.10	«Де любов панує...». Б. Сташків ч. 1
16.35	Погода
16.40	Док. фільм «Жерар Філіп»
17.35	Наша пісня
18.30	Квиток в кіно. Худ.фільм «Сезар і Розалі»
20.40	Мегалот
21.00	Новини
21.20	Спорт
21.30	Погода
21.35	Прояв часу
22.00	Суперлото, Трійка, Кено
22.10	«Моя пісня-моя доля». М. Гаденко ч. 4
ТРК «Ера»	
23.00	Події світу. Підсумки
23.40	Енергопанорама
00.00	Фондова панорама
00.20	Телевізійний серіал «Без жартів»
Перший Національний. Нічний канал	
01.18	Анонс
01.20	Погода
01.25	Концертна програма «Галерея»
02.00	Національний хіт-парад. Територія А
03.00	Трипільська цивілізація
04.00	Концерт молодих артистів естради
05.05	«Сільський час» з К.Вороненко
05.45	Служба розшуку дітей
05.50	Анонс
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ	
07.00	«Богатирські ігри»
08.00	Пригодницький серіал «Галідор», 21 серія
08.30	Пригодницький серіал «Галідор», 22 серія
09.00	Пригодницький серіал «Ксена», 129 серія
10.00	«Концерт «Хороші пісні», 5 серія
11.20	«Кіно у деталях з Федором Бондарчуком»
12.20	Програма «Імперія Кіно» представляє: Жан-Поль Бельмондо та Софі Марсо у комедії «Веселий великдень»
14.20	Музична програма «Хочу бути зіркою», 10 серія
15.15	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна сім'я» - «Видуманий день родження», 15 серія
15.50	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна сім'я» - «Завещание», 25 серія
16.30	Супершоу «Найрозумніший»
18.10	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» - «509 - Мечта поета», 97 серія
18.50	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» -

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»	
06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.00	Ранкова молитва
06.10	06.30, 07.00, 08.00 Новини
06.35	07.10, 08.05 Спорт
06.40	07.15, 08.10 Погода
07.05	Ера бізнесу
07.35	Будівельний майданчик
07.55	Православний календар
08.45	Ранкові поради

Перший Національний	
09.00	Діловий світ
09.15	Погода
09.30	Мультсеріал «Великі дитячі історії» 3,4 с.
10.40	Стара колекція. «Твое ім'я - меланхолія»
11.20	Подія
11.25	«Надвечір'я» з Т.Щербатюк
12.00	Новини
12.10	Погода
12.25	«Вітаємо вас» у програмі О.Пекун
12.45	Одвічні істини
13.00	Служба розшуку дітей
13.05	Мультфільм
13.35	Неопалима купина
13.55	Абетка безпеки
14.10	«Антракт» з А. Солов'яненко
14.30	Краї
15.00	Новини
15.10	Погода
15.15	Зірки, на сцену!
15.40	Подружки
16.00	Національний хіт-парад. Територія А
16.30	Молодіжна програма «Студія 5»
17.00	Казка
17.15	Док. серіал «Захисники диких тварин» 19с.
18.00	Рада
18.30	Новини
18.40	Діловий світ
18.50	Погода
18.55	Док. телефільм «Київ - місто-герой, місто-великомученик»
21.00	Новини
21.30	Діловий світ
21.40	Спорт
21.50	Погода
22.00	Трійка, Кено
22.10	Центр уваги. Актуальне інтерв'ю
22.30	Щоденник сесії Верховної Ради України
22.45	Ситуація

ТРК «Ера»	
23.00	Підсумки з Юрієм Торопчиновим
23.40	Абзац
23.45	Спорт
23.50	Темник
00.30	Погода
00.35	Документальний серіал «Політичні воєвства»

Перший Національний. Нічний канал	
01.18	Анонс
01.25	Національний хіт-парад. Територія А
03.00	Радіо Бенд Олександра Фокіна та його зірки
03.45	Концертна програма
05.00	Здоров'я
05.20	Служба розшуку дітей
05.30	Сільський ранок

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30	Серіал «Колір гріха», 43 серія
08.30	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08.45	Великі історії. Серіал «Клон», 229 серія
09.45	«Пісні серця» у програмі «Документ» - «Марічка»
11.00	ТСН: Телевізійна Служба Новин
11.15	«Судові справи з Ігорем Годацьким», 40 серія
12.10	Серіал «Геркулес», 114 серія
13.05	Серіал «Колір гріха», 44 серія
14.00	ТСН: Телевізійна Служба Новин
14.20	Серіал для всієї родини

08.05	Погода
08.10	Обережно, модерн-2
08.35	300 сек/год
08.44	Сигнали точного часу
08.45	Факти. Ранок
08.55	Спорт
09.00	Погода
09.10	Королеви чистоти
09.40	«Лінія конфлікту». Ток-шоу з Машею Ефросиніною
10.45	«Агентство «Золота куля». Телесеріал «Ві-Ай-Пі».
11.45	Пригодницький телесеріал
12.44	Сигнали точного часу
12.45	Факти. День
13.05	Каламбур
13.35	«Бруно». Художній фільм
15.40	«Кохана, я зменшив дітей». Пригодницький телесеріал
16.40	«Загублені». Пригодницький телесеріал
17.45	Школа ремонту
18.44	Сигнали точного часу
18.45	Факти. Вечір
19.15	Погода
19.25	Свобода слова з Савіком Шустером
21.00	Кіно о 21.00 Сігурні Вівер, Дженніфер Лав Хьюїтт у комедії «Серцеїдки»
23.39	Сигнали точного часу
23.40	Факти. Підсумок дня
23.55	Спорт
00.00	Погода
00.10	Автопарк. Парк автомобільного періоду
00.45	«Електра». Художній фільм
02.19	Сигнали точного часу
02.20	Факти
02.35	Погода
02.40	Свобода слова
04.30	«Наречена Чакі». Художній фільм

СТБ

06.00	Х/с «Команда «А»
07.00	«Вікна-Новини»
07.15	«Принцип Доміно»
08.00	«Вікна-Новини»
08.15	«Навколо світу»
09.20	«Нез'ясовно, але факт»
10.30	«Паралельний світ»
10.40	Х/ф «Слідство ведуть ЗнаТоКі». Справа № 16.
11.40	«Із життя фруктів»
13.50	Х/с «Пуаро Агати Крісті»
15.00	«Принцип Доміно»
16.00	«Питання для чемпіонів»
17.00	«У пошуках пригод»
18.00	«Вікна-Новини»
18.15	Х/с «Кулагін і партнери»
19.00	«Містер Бін»
20.00	«Кімната сміху»
21.00	«Парк гумору»
22.00	«Вікна-Новини»
22.25	«Вікна-Спорт»
22.40	Х/ф «У зоні особливої уваги»
00.45	«Питання для чемпіонів»
01.45	Х/ф «Слідство ведуть ЗнаТоКі». Справа № 16.
03.20	«Із життя фруктів»
04.20	«Імпреза»

НОВИЙ КАНАЛ	
06.00	Т/с «Флорисєнта»
06.45	Репортер
06.50	Погода
06.55	Інформаційно-розважальна програма «Підіом»
07.00	Т/с «Занадто мало часу»
07.15	Інформаційно-розважальна програма «Підіом»
08.00	Бізнес-Репортер
08.05	Погода
08.10	Інформаційно-розважальна програма «Підіом»
08.40	Шоу «Маски в партизанському загоні»
09.00	Інформаційно-розважальна програма «Підіом»
09.05	Т/с «Кобра-11»
10.15	Т/с «Студенти»
11.25	Х/ф «Пінгвін Амундсен».
13.35	М/с «Пригоди Джиммі Нейтрона-хлопчика генія»
14.10	М/с «Котлес»
14.30	Т/с «Чорна діра»
15.05	Т/с «Занадто мало часу»
15.30	Т/с «Флорисєнта»
16.35	Т/с «Баффі-переможниця вампірів»
17.30	Шоу «Маски в партизанському загоні»
17.55	Т/с «Солдати»

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ	
ТРК «Ера»	
06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.00	Ранкова молитва
06.10	06.30, 07.00, 08.00 Новини
06.35	07.10, 08.05 Спорт
06.40	07.15, 08.10 Погода
07.05	Ера бізнесу
07.35	Будівельний майданчик
07.55	Православний календар
08.45	Ранкові поради

Перший Національний	
09.00	Діловий світ
09.15	Погода
09.30	Мультсеріал «Діти вогню»
10.05	25 серія Нові імена зірок України
11.20	Подія
11.25	Авторська програма Л.Лисенко «Не все так погано»
12.00	Новини
12.10	Погода
12.25	«Вітаємо вас» у програмі О.Пекун
12.45	Одвічні істини
13.00	Служба розшуку дітей
13.05	Економічний журнал «Горіхостя»
13.30	Народна служба порятунку - 01
13.55	Абетка безпеки
14.10	Досягти мети
14.30	Тарасова церква
15.00	Новини
15.10	Погода
15.20	Дитяча лінія
15.35	У нас все виїде
16.00	Національний хіт-парад. Територія А
16.30	Молодіжна програма «Студія 5»
17.00	Казка
17.15	Док. серіал «Захисники диких тварин» 16 с.
17.45	Бізнес-позиція
18.10	Діловий світ
18.20	Погода
18.30	Новини
18.40	Худ. фільм «Печера Золотої Троянди-2» (1с.)
20.40	Трійка, Кено
21.00	Новини
21.30	Футбол. Ліга чемпіонів. «Інтер» (італія) - «Порто» (Португалія)

ТРК «Ера»	
23.45	Підсумки
00.15	Спорт
00.20	Погода
00.25	Ліга Чемпіонів УЄФА. «Шальке» (Німеччина) - «Фенербахче» (Туреччина)

Перший Національний. Нічний канал	
01.18	Анонс
01.20	Погода
01.25	Щоденник сесії Верховної Ради України
01.40	Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд дня
02.45	Національний хіт-парад. Територія А
04.20	Концертна програма «Україна». О.Кульчицький ч.1
05.00	Авторська програма Т.Метерчук «Межа»
05.20	Служба розшуку дітей
05.30	Сільський ранок

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30	Серіал «Колір гріха», 40 серія
08.30	Інформаційно-розважальна програма «Підіом»
08.45	Великі історії. Серіал «Клон», 226 серія
09.45	«Славетні Романи ХХ століття» у програмі «Документ» - «Ава Гарднер та Говард Гюз. Івонна та Шарль де Голль.»
11.00	ТСН: Телевізійна Служба Новин
11.15	«Судові справи з Ігорем Годацьким», 37 серія
12.10	Серіал «Ксена - 5», 110 серія
13.05	Серіал «Колір гріха», 41 серія
14.00	ТСН: Телевізійна Служба Новин
14.20	Серіал для всієї родини «Люба, діти та завод...»
15.00	Тільки прем'єри. Серіал «Не родись вродлива», 36 серія

16.00	«Судові справи з Ігорем Годацьким», 42 серія
17.00	Серіал для всієї родини «Люба, діти та завод...», 12 серія
17.30	Серіал «Всі жінки - вільні», 125 серія
18.25	Великі історії. Серіал «Клон», 227 серія
19.30	ТСН: «Телевізійна Служба новин»
20.00	ТСН.Проспорт»
20.10	Тільки прем'єри. Серіал «Не родись вродлива», 37 серія
21.15	Гаряча лінія. Серіал «Полювання на асфальті», 2 серія
22.15	«Програма «Особливий погляд: «Берія», 1 серія
23.20	ТСН: «Телевізійна Служба новин»
23.55	Нічний кінозал представляє: «Секс і місто», 3 серія
00.30	Нічний кінозал представляє: «Секс і місто», 4 серія
01.00	Гаряча лінія. Серіал «Полювання на асфальті», 2 серія
01.45	«Програма «Особливий погляд: «Берія», 1 серія
02.30	ТСН: «Телевізійна Служба новин»
03.00	«Судові справи з Ігорем Годацьким», 42 серія
03.45	«Славетні Романи ХХ століття» у програмі «Документ» - «Ава Гарднер та Говард Гюз. Івонна та Шарль де Голль.»
04.40	Нічний кінозал представляє: «Секс і місто», 3 серія (II)
05.05	Серіал «Всі жінки - вільні», 125 серія
05.50	Серіал «Ксена - 5», 110 серія
06.40	«Служба розшуку дітей»
06.45	«Веселі Мульті»

ІНТЕР	
06.00	Погода.
06.05	«Ми все про Вас знаємо».
06.50	Кіножурнал «Єралаш».
07.00	Підсумки. Економічний огляд.
07.10	Новини.
07.15	Інтерспорт
07.20	Погода
07.25	Ранкова зарядка
07.35	Уроки обережності
08.00	Новини
08.15	Інтерспорт
08.20	Серіал «Приречена стати зіркою».
09.00	Новини
09.20	«Мелорама».
10.00	Серіал «Чорна богиня».
11.00	Кіножурнал «Єралаш».
11.25	ВВС. «Справжнє дике шоу»
12.00	Новини
12.10	Інтерспорт
12.15	Серіал «Паузан»
13.15	«Жди мене».
14.40	Кіножурнал «Єралаш».
15.00	Новини
15.15	«Паралельний світ».
15.55	«Ми все про Вас знаємо».
16.55	Серіал «Дочка садівника».
18.00	Новини
18.05	«Ключовий момент».
18.55	Серіал «Приречена стати зіркою».
20.00	Інформаційний канал
20.30	«Подорож»
20.35	Погода
20.40	Серіал «Чорна богиня».
21.40	Країна. Галицько-Волинське князівство. 7 с.
21.50	Серіал «Панове офіцери»
22.55	«Спец. кор»
23.30	Подорожч. Підсумки дня.
00.00	Погода
00.05	Телевізійна служба розшуку дітей.
00.10	Серіал «Монк».
01.05	«Перша експедиція»

ІСТВ	
05.30	«Циганська кров». Телесеріал
06.15	Факти
06.30	Погода
06.40	300 сек/год
06.50	Обережно, модерн-2
07.15	«Фліппер і Лопака».
07.44	Мультсеріал
07.45	Сигнали точного часу
07.50	Факти. Ранок
08.00	Ділові факти
08.05	Спорт
08.10	Погода
08.35	Обережно, модерн-2
08.44	Сигнали точного часу
08.45	Факти. Ранок
08.55	Спорт
09.00	Погода
09.10	Погода
09.30	Погода
09.40	Погода
09.50	Погода
10.00	Погода
10.10	Погода
10.20	Погода
10.30	Погода
10.40	Погода
10.50	Погода
11.00	Погода
11.10	Погода
11.20	Погода
11.30	Погода
11.40	Погода
11.50	Погода
12.00	Погода
12.10	Погода
12.20	Погода
12.30	Погода
12.40	Погода
12.50	Погода
13.00	Погода
13.10	Погода
13.20	Погода
13.30	Погода
13.40	Погода
13.50	Погода
14.00	Погода
14.10	Погода
14.20	Погода
14.30	Погода
14.40	Погода
14.50	Погода
15.00	Погода
15.10	Погода
15.20	Погода
15.30	Погода
15.40	Погода
15.50	Погода
16.00	Погода
16.10	Погода
16.20	Погода
16.30	Погода
16.40	Погода
16.50	Погода
17.00	Погода
17.10	Погода
17.20	Погода
17.30	Погода
17.40	Погода
17.50	Погода
18.00	Погода
18.10	Погода
18.20	Погода
18.30	Погода
18.40	Погода
18.50	Погода
19.00	Погода
19.10	Погода
19.20	Погода

ВІВТОРОК

06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.00	Ранкова молитва
06.10	06.30, 07.00, 08.00 Новини
06.35	07.10, 08.05 Спорт
06.40	07.15, 08.10 Погода
07.05	Ера бізнесу
07.35	Будівельний майданчик
07.55	Православний календар
08.45	Ранкові поради

Перший Національний	
09.00	Діловий світ
09.15	Погода
09.30	Мультсеріал «Великі дитячі історії» 3,4 с.
10.40	Стара колекція. «Твое ім'я - меланхолія»
11.20	Подія
11.25	«Надвечір'я» з Т.Щербатюк
12.00	Новини
12.10	Погода
12.25	«Вітаємо вас» у програмі О.Пекун
12.45	Одвічні істини
13.00	Служба розшуку дітей
13.05	Економічний журнал «Горіхостя»
13.30	Народна служба порятунку - 01
13.55	Абетка безпеки
14.10	Досягти мети
14.30	Тарасова церква
15.00	Новини
15.10	Погода
15.20	Дитяча лінія
15.35	У нас все виїде
16.00	Національний хіт-парад. Територія А
16.30	Молодіжна програма «Студія 5»
17.00	Казка
17.15	Док. сер

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»		17.30	Серіал «Всі жінки - відьми», 126 серія
06.00	«Доброго ранку, Україно!»	18.25	Великі історії. Серіал «Клон», 228 серія
06.00	Ранкова молитва	19.30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
06.10	Новини	20.00	«ТСН.Проспорт»
06.35	07.10, 08.05 Спорт	20.10	Тільки прем'єри. Серіал «Не родись вродлива», 38 серія
06.40	07.15, 08.10 Погода	21.15	Гаряча лінія. Серіал «Полювання на асфальті», 3 серія
07.05	Ера бізнесу	22.20	«Без табу з Ольгою Герасим'юк»
07.55	Православний календар	23.25	ТСН: «Телевізійна служба новин»
08.45	Ранкові поради	00.00	Нічний кінозал представляє: «Секс і місто», 5 серія
Перший Національний		00.30	Нічний кінозал представляє: «Секс і місто», 6 серія
09.00	Діловий світ	01.05	Гаряча лінія. Серіал «Полювання на асфальті», 3 серія
09.15	Погода	01.50	«Без табу з Ольгою Герасим'юк»
09.30	Мультсеріал «Діти вогню»	02.40	ТСН: «Телевізійна служба новин»
10.05	26 с. /заключча/ частини	03.05	«Судові справи з Ігорем Годацьким», 43 серія
10.50	Спадщина тисячоліть	03.50	«Славетні романи XX століття» у програмі «Документ» - «Уна о'Ніл і Чарлі Чаплін. Марта Геллорн і Ернест Хемінґуей»
11.20	Подія	04.45	Нічний кінозал представляє: «Секс і місто», 5 серія
11.25	Аудієнція	05.10	Серіал «Всі жінки - відьми», 111 серія
12.00	Новини	05.55	Серіал «Ксена - 5», 111 серія
12.10	Погода	06.40	«Служба розшуку дітей»
12.25	«Вітаємо вас» у програмі О.Пекун	06.45	«Веселі мульті»
12.45	Одвічні істини	ІНТЕР	
13.00	Служба розшуку дітей	06.00	Погода.
13.05	Хай щастить /Мазл Тов/	06.05	«Ми все про вас знаємо».
13.35	Територія безпеки	06.50	Кіножурнал «Сралаш».
13.55	Абетка безпеки	07.00	Подробиці. Економічний огляд.
14.10	Спорт і ми	07.10	Новини.
14.30	Дзеркало	07.15	Інтерспорт
15.00	Новини	07.20	Погода
15.10	Погода	07.25	Ранкова зарядка
15.15	Манюні	07.35	Уроки географії
15.35	Я здивую світ	08.00	Новини
16.00	Національний хіт-парад. Територія А	08.15	Інтерспорт
16.30	Молодіжна програма «Студія 5»	08.20	Серіал «Приречена стати зіркою».
17.00	Казка	09.00	Новини
17.15	Док. серіал «Захисники диких тварин» 17с.	09.20	«Смачно з Борисом Будюк».
17.45	Зелений коридор	10.00	Серіал «Чорна богиня».
18.10	Діловий світ	11.00	Кіножурнал «Сралаш».
18.20	Погода	11.25	ВВС. «Справжнє дике шоу»
18.30	Новини	12.00	Новини
18.40	Худ.фільм «Печера Золотої Троянди-2» (2с.)	12.10	Інтерспорт
20.30	Мегалот	12.15	Серіал «Раузан».
20.40	Суперлото,Трійка, Кено	13.15	«Ключовий момент».
21.00	Новини	14.05	Кіножурнал «Сралаш».
21.30	Футбол. Ліга чемпіонів.	15.00	Новини
«Ювентус» (Італія) - «Баварія» (Німеччина)		15.15	«Спец. кор».
ТРК «Ера»		15.55	«Ми все про вас знаємо».
23.45	Підсумки	16.55	Серіал «Дочка садівника».
00.15	Спорт	18.00	Новини
00.20	Погода	18.05	«Ключовий момент».
00.25	Ліга чемпіонів УЄФА.	18.55	Серіал «Приречена стати зіркою».
Вердер (Німеччина) - Удінезе (Італія)		20.00	Інформаційний канал
Перший Національний. Нічний канал		20.30	Подробиці
01.18	Анонс	20.40	Інтерспорт
01.20	Погода	20.45	Серіал «Чорна богиня».
01.25	Шодежник сесії	21.45	Країна. Гальцько-Волинське князівство. 8 с.
01.40	Верховної Ради України	21.50	Серіал «Панове офіцери»
02.45	Футбол. Ліга чемпіонів.	22.50	Програма К.Стогнія
02.55	Національний хіт-парад.	23.25	«Кримінал».
03.20	Територія А	23.55	Подробиці. Підсумки дня.
04.20	Концертна програма «Україна». О.Кульчицький ч. 2	24.00	Погода
05.00	Аудієнція	24.05	Телевізійна служба розшуку дітей.
05.25	Служба розшуку дітей	24.10	Серіал «Монк»
05.30	Сільський ранок	01.00	«Перша експедиція»
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ		05.30	«Циганська кров».
07.00	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»	06.10	Телесеріал
07.30	Серіал «Колір гріха», 41 серія	06.15	Факти
08.30	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»	06.30	Погода
08.45	Великі історії. Серіал «Клон», 227 серія	06.40	300 сек/год
09.45	«Славетні романи XX століття» у програмі «Документ» - «Уна о'Ніл і Чарлі Чаплін. Марта Геллорн і Ернест Хемінґуей»	06.50	Обережно, модерн-2
11.00	«ТСН: Телевізійна служба новин»	07.15	«Фліппер і Лопака».
11.15	«Судові справи з Ігорем Годацьким», 38 серія	07.44	Сигнали точного часу
12.10	Серіал «Ксена - 5», 111 серія	07.45	Факти. Ранок
13.05	Серіал «Колір гріха», 42 серія	07.50	Ділові факти
14.00	«ТСН: Телевізійна служба новин»	08.00	Спорт
14.20	Серіал для всієї родини «Люба, діти та завод...», 12 серія	08.05	Погода
15.00	Тільки прем'єри. Серіал «Не родись вродлива», 37 серія	08.10	Обережно, модерн-2
16.00	«Судові справи з Ігорем Годацьким», 43 серія		
17.00	Серіал для всієї родини		

08.35	300 сек/год	19.25	Т/с «Студенти»
08.44	Сигнали точного часу	20.30	Шоу «Маски» в партизанському загоні»
08.45	Факти. Ранок	21.00	Т/с «Солдати»
08.55	Спорт	22.05	Х/ф «Американський піріг для дівчат, чи Незабаром...».
09.00	Погода	00.00	Репортер
09.10	Квартирне питання	00.15	Спортрепортер
09.40	Шоу з Машею Ефросиніною	00.20	Погода
10.45	«Агентство «Золота куля».	00.25	Т/с «Баффі-переможниця вампірів»
11.45	«Ві-Ай-Пі».	01.15	Служба розшуку дітей
12.44	Сигнали точного часу	01.25	Х/ф «Американський піріг для дівчат, чи Незабаром...».
12.45	Факти. День	02.50	Зона ночі, Культура
13.05	Каламбур	02.55	Д/ф «Невідома Україна»
13.45	«Маленька чарівниця».	03.55	Зона ночі, Культура
15.40	Художній фільм «Кохана, я зменшив дітей».	04.00	Д/с «Машина часу»
16.40	Пригодницький телесеріал «Загублені».	04.55	Зона ночі.
17.40	Пригодницький телесеріал «Лінія конфлікту». Ток-шоу з Машею Ефросиніною	05.00	Репортер
18.44	Сигнали точного часу	05.10	Т/с «Буремний шлях»
18.45	Факти. Вечір	ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.	
19.10	Погода	06.30	«Доброго ранку».
19.20	Квартирне питання	08.00	Новини.
19.25	«Загублені».	08.10	«Доброго ранку».
20.00	Пригодницький телесеріал Кіно о 21.00	10.00	Т/с «Полювання на Ізюбра».
21.00	«Потрабування по-англійськи». Художній фільм	11.00	Новини.
22.49	Сигнали точного часу	11.20	«Великий обід».
22.50	Факти. Підсумок дня	12.30	«Кумири». О. Семенова.
23.05	Спорт	13.00	Х/ф «Росіяни в місті Янголів».
23.15	Погода	14.00	Новини.
23.25	«Смертельний холод».	14.10	Т/с «Господина долі».
01.20	Художній фільм Афера. 3 циклу	15.05	Фестиваль гумору «Умора-2005».
01.49	Сигнали точного часу	17.00	Новини.
01.50	Факти	17.15	«Лоліта. Без комплексів».
02.05	Погода	18.00	Д/ф «Наталія Гундарева. Особисте життя королеви».
02.10	«Довга дорога у днах».	19.05	«Федеральний суддя».
04.15	Каламбур	20.00	Час.
04.50	Лінія конфлікту	20.30	Т/с «Полювання на Ізюбра».
СТБ		21.35	«Хай говорять».
06.00	Х/с «Команда «А»	22.40	Х/ф «Росіяни в місті Янголів».
07.00	«Вікна-Новини»	23.40	Нічні новини.
07.15	«Принцип Доміно»	23.55	Д/ф «Згубна пристрасть слабокої статі».
08.00	«Вікна-Новини»	01.00	Час.
08.15	«Навколо світу»	01.30	«Лоліта. Без комплексів».
09.50	Х/ф «Спортлото-82»	02.15	Х/ф «Лікар Віра».
12.00	Х/с «Бережіть чоловіків!»	04.00	Новини.
13.50	Х/с «Піуаро Агати Крісті»	04.05	Комедія «Доброго ранку».
15.00	«Принцип Доміно»	05.45	Т/с «Берег мрії».
16.00	«Питання для чемпіонів»	РТР-Планета	
17.00	«У пошуках пригод»	07.00	«Доброго ранку, Росіє!»
18.00	«Вікна-Новини»	09.15	Т/с «Приречена стати зіркою».
18.15	Х/с «Кулагін і партнери»	10.00	Вісті.
19.00	«Таємниця літака «Максим Горький»	10.30	Вісті - Москва.
20.00	Х/ф «По за законом»	10.45	Т/с «Зцілення любов'ю».
22.00	«Вікна-Новини»	11.30	Т/с «Щастя ти моє...»
22.25	«Вікна-Спорт»	12.20	«Документальна камера».
22.40	«Любянка. Наказано розстріляти»	13.00	Вісті.
23.40	«Таємниця літака «Максим Горький»	13.10	Вісті - Москва.
00.55	«Питання для чемпіонів»	13.30	Х/ф «Хроніка ночі».
01.45	Х/ф «Бережіть чоловіків!»	15.10	«Хто там...»
03.15	Х/с «П.Д. Джеймс».	15.40	Вісті - Москва.
04.05	«Жагуче бажання»	16.00	Вісті.
04.05	«Імпреза»	16.15	«Битва за суперзвук. Правда про ТУ-144».
05.05	«Нові українці»	17.00	Вісті - Спорт.
НОВИЙ КАНАЛ		17.10	Ток-шоу «Приватне життя».
06.00	Т/с «Флорис'єнта»	18.00	Т/с «Приречена стати зіркою».
06.50	Репортер	18.45	Вісті. Подробиці.
06.55	Погода	19.00	Вісті.
07.00	Інформаційно-розважальна програма «Підіом»	19.30	Вісті - Москва.
07.05	Т/с «Занадто мало часу»	19.45	Т/с «Зцілення любов'ю».
07.20	Інформаційно-розважальна програма «Підіом»	20.30	Новини культури.
08.00	Бізнес-Репортер	20.50	Т/с «Щастя ти моє...»
08.05	Погода	21.40	Вісті - Санкт-Петербург.
08.10	Інформаційно-розважальна програма «Підіом»	22.00	«Вісті+».
08.40	Шоу «Маски» в партизанському загоні»	22.20	«Історичні хроніки».
09.00	Інформаційно-розважальна програма «Підіом»	01.42.	Клавдія Шульженко».
09.05	Т/с «Кобра-11»	23.05	«Я хочу розповісти...»
10.15	Т/с «Студенти»	23.45	Сулайфь Мессерер.
11.20	Х/ф «Віктор - ангел-хоронитель»	00.15	«Нічний політ».
13.40	М/с «Пригоди Джиммі Нейтрона-хлопчика-генія»	00.25	Вісті - Спорт.
14.10	М/с «Котпес»	01.15	Ток-шоу «Приватне життя».
14.30	Т/с «Чорна діра»	01.15	Т/с «Приречена стати зіркою».
15.05	Т/с «Занадто мало часу»	02.00	Т/с «Зцілення любов'ю».
15.30	Т/с «Флорис'єнта»	02.45	Вісті. Подробиці.
16.40	Т/с «Баффі-переможниця вампірів»	03.00	Вісті.
17.35	Шоу «Маски» в колгоспі»	03.30	Вісті - Москва.
18.00	Т/с «Солдати»	03.45	Т/с «Щастя ти моє...»
19.00	Репортер	04.30	«Вісті+».
19.15	Спортрепортер	04.50	Новини культури.
19.20	Погода	05.10	«Історичні хроніки».
		05.55	«Хто там...»
		06.25	«Нічний політ».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»		«Люба, діти та завод...», 13 серія
06.00	«Доброго ранку, Україно!»	17.30 Серіал «Всі жінки - відьми», 126 серія
06.00	Ранкова молитва	18.25 Великі історії. Серіал «Клон», 228 серія
06.10	Новини	19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
06.35	07.10, 08.05 Спорт	20.00 «ТСН.Проспорт»
06.40	07.15, 08.10 Погода	20.10 «Тільки прем'єри. Серіал «Не родись вродлива», 39 серія
07.05	Ера бізнесу	21.15 «Гаряча лінія. Серіал «Полювання на асфальті», 4 серія
07.35	Православний календар	22.

Баланс за 3 квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.)
1	2	3	4	
АКТИВИ				
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	161 366	136 565	
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	6 250	5 604	
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0	
2.2	Резерви у відсотках до активу	0	0	
3	Кошти в інших банках	411 381	876 444	
3.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	(834)	(1 009)	
3.2	Резерви у відсотках до активу	0	0	
4	Цінні папери в торговельно-портфель банку	0	0	
5	Цінні папери в портфель банку на продаж	81 351	35 026	
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфель банку на продаж	(25)	(25)	
5.2	Резерви у відсотках до активу	0	0	
6	Кредити, що надані :	1 181 508	767 520	
6.1	Юридичним особам	1 093 558	735 629	
6.2	Фізичним особам	87 950	31 891	
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(10 125)	(7 311)	
6.4	Резерви у відсотках до активу	1	1	
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0	
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0	
7.2	Резерви у відсотках до активу	0	0	
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
9	Основні засоби	57 163	48 818	
10	Нематеріальні активи	957	668	
11	Нараховані доходи до отримання	17 956	6 315	
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	2	246	
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	584	413	
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(584)	(641)	
11.4	Резерви у відсотках до активу	100	97	
12	Відстрочений податковий актив	47	155	
13	Інші активи	17 407	11 361	
13.1	Резерви під інші активи	(5 634)	(5 634)	
13.2	Резерви у відсотках до активу	49	87	
14	Усього активів	1 918 784	1 873 856	
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ				
15	Кошти банків	163 407	102 745	
16	Кошти юридичних осіб	1 015 769	1 302 672	
17	Кошти фізичних осіб	461 054	250 257	
18	Обов'язки (депозити), сертифікати, емітовані банком	78	140	
19	Боргові цінні папери, емітовані банком	46 557	25 017	
20	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	7 727	6 363	
21	Відстрочені податкові зобов'язання	974	1 492	
22	Інші зобов'язання	37 546	6 193	
23	Усього зобов'язань	1 733 112	1 694 879	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ				
24	Статутний капітал	140 000	140 000	
25	Акції, що викуплені в акціонерів	(25)	0	
26	Емісійні різниці	0	0	
27	Резерви та фонди банків	9 390	9 301	
28	Резерви переоцінки, у тому числі:	13248	13247	
28.1	Резерви переоцінки нерухомих	13248	13247	
28.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0	
29	Резерви переоцінки ЦП	0	0	
30	Прибуток/збиток минулих років	9 780	4 800	
31	Прибуток/збиток поточного року	12 739	11 629	
32	Усього власного капіталу	185 672	178 977	
33	Усього пасивів	1 918 784	1 873 856	
Голова Правління		Д.М. Гриджук		
Головний бухгалтер		В.М. Юр		
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+,-)
1	Гарантії, що надані	4 641	79	+4 562
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	21 231	0	+21 231
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	186 001	64 968	+121 033
5	Надана застава	155 840	109 291	
Голова Правління		Д.М. Гриджук		
Головний бухгалтер		В.М. Юр		

БАНК ХРЕЩАТИК				
ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ ЗА 3 КВАРТАЛ				
Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу		(тис. грн.)
		поточного року	попереднього фінансового року	
1	2	3	4	
1	Чистий процентний дохід	44 205	28 546	
1.1	Процентний дохід	143 022	70 674	
1.2	Процентні витрати	(98 817)	(42 128)	
2	Чистий комісійний дохід	22 082	15 360	
2.1	Комісійний дохід	23 894	16 659	
2.2	Комісійні витрати	(1 812)	(1 299)	
3	Торговельний дохід	6 558	2 148	
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0	
5	Дохід від участі в капіталі	0	0	
6	Інший дохід	632	391	
7	Усього доходів	73 477	46 445	
8	Загальні адміністративні витрати	(18 666)	(11 646)	
9	Витрати на персонал	(28 755)	(18 154)	
10	Витрати від участі в капіталі	0	0	
11	Витрати від операцій	(7 017)	(4 461)	
12	Витрати на формування резервів	18 039	12 194	
13	Чисті витрати на формування резервів	(2 723)	(2 437)	
14	Прибуток до оподаткування	18 316	9 747	
15	Витрати на податок на прибуток	(3 577)	(2 536)	
16	Прибуток після оподаткування	12 739	7 211	
				Д.М. Гриджук В.М. Юр
Примітка "Рахунки довірного управління" за 3 квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+,-)
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	0	0	0
2	Поточні рахунки банків – управителів довірного управління	6 654	0	+6 654
3	Довгострокові заборгованості за операціями довірного управління	0	0	0
4	Цінні папери в довірному управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірному управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірному управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірного управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	0	0	0
9	Усього за активними рахунками довірного управління	6 654	0	+6 654
10	Фонди банківського управління	6 654	0	+6 654
11	Рахунки установчого капіталу	0	0	0
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірного управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	6 654	0	+6 654
Голова Правління				Д.М. Гриджук В.М. Юр
Довідкова інформація «Окремі показники діяльності банку» за 3 квартал 2005 року				
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники	
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	12,30	не менше 10%	
2	Поточна ліквідність (%)	90,96	не менше 40%	
3	Рентабельність активів (%)	0,89	x	
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	7526	x	
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	0,46	x	
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	91,00		
6	Сума сплачених дивідендів за 2004 рік на одну:	x	x	
6.1	Просту акцію (грн.)	43,00	x	
6.2	Привілейовану акцію (грн.)	0	x	
1. Головне фінансове управління виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) - Код країни - 804 - Прямая участь - 50,71 - Опосередкована участь - 0,00 2. Закрите акціонерне товариство "Укрфінком" - Код країни - 804 - Прямая участь - 34,06 - Опосередкована участь - 0,00				
Голова Правління		Д.М. Гриджук		
Головний бухгалтер		В.М. Юр		

ІНТЕРБАНК АКЦІОНЕРНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК "ІНТЕРБАНК"				
м. Київ, вул. Індустріальна, 27, тел.: 408-4422, факс: 497-6010				
Баланс АББ "ІНТЕРБАНК" за III квартал 2005 року (тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	Співомовна з 1 кварталом 2005 року	Співомовна з 3 кварталом 2004 року	
АКТИВИ				
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	211 165	209 658	
2	Кошти в інших банках	217 716	204 113	
2.1	Резерви під заборгованість інших банків	(145)	(518)	
2.2	Резерви у відсотках до активу	6,87	2,53	
3	Цінні папери в портфель банку на продаж	3363,1	350 680	
3.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфель банку на продаж	(78)	(80)	
3.2	Резерви у відсотках до активу	0,23	0,23	
4	Кредити, що надані:	82384	79596	
4.1	Юридичним особам	80405	81689	
4.2	Фізичним особам	22599	17618	
4.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(1426)	(536)	
4.4	Резерви у відсотках до активу	1,62	0,69	
5	Основні засоби	3743,6	36563	
6	Нематеріальні активи	375	268	
7	Нараховані доходи до отримання:	1402	1907	
7.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	10	6	
7.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	7	5	
7.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(5)	(8)	
7.4	Резерви у відсотках до активу	53,56	66,29	
8	Інші активи	18229	664	
8.1	Резерви під інші активи	(32)	(17)	
8.2	Резерви у відсотках до активу	9,18	4,47	
9	Усього активів	224854	232897	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				
10	Кошти банків	2806,1	16489	
11	Кошти юридичних осіб	95487	95033	
12	Кошти фізичних осіб	82728	98887	
13	Обов'язки (депозити), емітовані банком	225	225	
14	Відстрочені податкові зобов'язання	3254	2934	
15	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	2733	1933	
16	Відстрочені податкові зобов'язання	94	94	
17	Інші зобов'язання	223	227	
18	Усього зобов'язань	182733	182819	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ				
19	Статутний капітал	30000	30000	
20	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	650	498	
21	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	323	323	
21.1	Резерви переоцінки нерухомих	323	323	
22	Прибуток минулих років	6662	6157	
23	Прибуток поточного року	1786	3967	
24	Усього власного капіталу	41821	40038	
25	Усього пасивів	224854	232897	
Львів, вул. Гетьманська, 12, 2005 р.				

Звіт про фінансові результати АББ "ІНТЕРБАНК" за III квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	(тис. грн.)	Співомовна з 1 кварталом 2005 року	
1	Чистий процентний дохід	(819)	574	
1.1	Процентний дохід	13521	15184	
1.2	Процентні витрати	(14338)	(14610)	
2	Чистий комісійний дохід	1945	1611	
2.1	Комісійний дохід	2284	1626	
2.2	Комісійні витрати	(1439)	(2115)	
3	Торговельний дохід	3035	3039	
4	Дохід у вигляді дивідендів	-	3	
5	Інший дохід	6313	6494	
6	Усього доходів	9478	9026	
7	Загальні адміністративні витрати	(3712)	(3942)	
8	Витрати на персонал	(2696)	(3033)	
9	Витрати від операцій	(324)	(1368)	
10	Витрати на формування резервів	(809)	546	
11	Прибуток до оподаткування	1637	1622	
12	Витрати на податок на прибуток	(51)	(5)	
13	Прибуток після оподаткування	1786	1617	
ПРИМІТКА "РАХУНКИ ДОВІРНОГО УПРАВЛІННЯ" АББ "ІНТЕРБАНК" за III квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни (+,-)
1	Поточні рахунки банків – управителів довірного управління	4499	0	+ 4499
2	Усього за активними рахунками довірного управління	4499	0	+ 4499
3	Рахунки установчого капіталу	0	0	0
4	Усього за пасивними рахунками довірного управління	4499	0	+ 4499
ПРИМІТКА "ЗОБОВ'ЯЗАННЯ БАНКУ, ЯКІ ОБЛІКОВУЮТЬСЯ НА ПОЗАБАЛАНСОВИХ РАХУНКАХ" АББ "ІНТЕРБАНК" за III квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни (+,-)
1	Гарантії, що надані	629	243	386
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	13623	10665	2958
3	Надана застава	26622	16447	-
Довідкова інформація "Окремі показники діяльності банку" АББ "ІНТЕРБАНК" за III квартал 2005 року				
Рядок	Найменування статті	(тис. грн.)	Співомовна з 1 кварталом 2005 року	
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	25,65	Не менше 10%	
2	Поточна ліквідність (%)	79,28	Не менше 40%	
3	Рентабельність активів (%)	1,69	x	
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	126,45	x	
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	0,13	x	
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,08	x	
6	Сума сплачених дивідендів за 2004 рік на одну:	x	x	
6.1	Просту акцію (грн.)	0,01	x	
6.2	Привілейовану акцію (грн.)	0	x	
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	100	x	
Голова правління А.С. Крикун Головний бухгалтер Б.С. Курдюкова				

Фінансовий звіт АБ "Металург" за III квартал 2005 року				
Звіт про фінансові результати				
Рядок	Найменування статтей	На звітну дату кварталу		
		Поточного року	Попереднього фінансового року	
		(тис. грн.)		
1.	Чистий процентний дохід	15638	14590	
1.1	Процентний дохід	24852	21052	
1.2	Процентні витрати	(9214)	(6502)	
2.	Чистий комісійний дохід	7733	7105	
2.1	Комісійний дохід	8090	7482	
2.2	Комісійні витрати	(317)	(377)	
3.	Торговельний дохід	(612)	401	
6.	Інший дохід		324	305
7.	Усього доходів		29083	22361
8.	Загальні адміністративні витрати		(5962)	(5493)
9.	Витрати на персонал		(9733)	(8395)
10.	Витрати від участі в капіталі		(12)	0
11.	Інші витрати		(2082)	(2185)
12.	Прибуток від операцій		5294	6288
13.	Часті витрати на формування резервів		8242	(3448)
14.	Прибуток до оподаткування		13536	2840
15.	Витрати на податок на прибуток		(1543)	(1267)
16.	Прибуток після оподаткування		11993	1573
Баланс				
Рядок	Найменування статтей	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	
		(тис. грн.)		
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	465	386	
11.2	У тому числі сумісні нараховані доходи	314	346	
11.3	Резерв під заборгованість за нарахованими доходами	(704)	(723)	
11.4	Резерв у відсотках до активу	90	99	
13.	Інші активи	4058	1070	
13.1	Резерв під інші активи	(632)	(7)	
13.2	Резерв у відсотках до активу	18	1	
14.	Усього активів	262577	196637	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				
15.	Кошти банків	1522	5545	
16.	Кошти юридичних осіб	57081	45232	
17.	Кошти фізичних осіб	105296	63325	
20.	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	2898	1545	
21.	Відрощені податкові зобов'язання	1995	1821	
22.	Інші зобов'язання	3301	678	
23.	Усього зобов'язань	172093	118146	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ				
24.	Статутний капітал	13251	13251	
26.	Емісійні різниці	1612	1612	
27.	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	58523	55642	
28.	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	5102	5105	
28.1	Резерви переоцінки нерухомості	4534	4534	
30.	Прибуток/Збиток минулих років	3	28	
31.	Прибуток/Збиток поточного року	11993	2853	
32.	Усього власного капіталу	90484	78491	
33.	Усього пасивів	262577	196637	
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"				
Рядок	Найменування статтей	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дата останньої річної звітності
		(тис. грн.)		
1.	Гарантії, що надані	3077	13	3064
2.	Сумісні гарантії та поручительства	200	200	0
4.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	17988	8764	9224
5.	Надана застава	(1515)	5327	
Довідкова інформація "Окремі показники діяльності банку"				
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Зміни після дата останньої річної звітності	
1.	Адекватність регулятивного капіталу (%)	42,7	Не менше 10	
2.	Початна ліквідність (%)	105,12	Не менше 10	
3.	Рентабельність активів (%)	7,13	"	
4.	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	26825,95	"	
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	12,48	"	
7.	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	ЗАТ "СК "Металург" Носик Л.М. Біска А.М. Лисенко О.В.	"	
Ліст. НБУ № 69 від 14.12.2001				

АБ «НАЦІОНАЛЬНІ ІНВЕСТИЦІЇ»

01601, Київ, вул. Володимирська, 54
ліц. НБУ №78 від 14.12.2001 р.

ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ

Звіт про фінансові результати за III квартал 2005 року

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу		(тис. грн.)
		01.10.2005	01.10.2004	
1.	Чистий процентний дохід	13211	13243	
1.1	Процентний дохід	31793	27291	
1.2	Процентні витрати	(18582)	(14048)	
2.	Чистий комісійний дохід	517	(457)	
2.1	Комісійний дохід	3989	3452	
2.2	Комісійні витрати	(3472)	(3909)	
3.	Торговельний дохід	5200	5653	
4.	Інший дохід	463	2316	
5.	усього доходів	19391	20755	
6.	Загальні адміністративні витрати	(2303)	(2229)	
7.	Витрати на персонал	(4670)	(5172)	
8.	Інші витрати	(2846)	(8263)	
9.	Прибуток від операцій	9572	5090	
10.	Чисті витрати на формування резервів	(4278)	(1178)	
11.	Прибуток до оподаткування	5294	3913	
12.	Витрати на податок на прибуток	(324)	0	
13.	Прибуток після оподаткування	4970	3913	

Примітка „Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках” за III квартал 2005 року

Рядок	Найменування статті	01.10.2005	31.12.2004	(тис. грн.) Зміни після
31.12.2004				
1	Гарантії, що надані	11543	26263	-14720
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	55817	26511	29306
3	Надана застава	81901	22775	

„Окремі показники діяльності банку” за III квартал 2005 року

Найменування рядка	01.10.2005	Норм.показники
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	10,02 10
2	Поточна ліквідність (%)	77,39 40
3	Рентабельність активів (%)	1,78 X
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	10460 X
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	2,69 X
5	Перелік акціонерів банку, що володіють 10 і більше % статутного капіталу,	– „Укрплатавтомат”, код країни–804, пряма участь – 17,69%, опосередк.участь– 0. –„Укргроспілька”, код країни– 804, пряма участь – 17,54%, опосередк.участь –0. –„Кардівський цукровий завод і Соцдіана”, код країни 804, пряма участь – 16,76%, опосередк. участь –0. –Огородник Н.А., код країни 804, пряма участь – 10,71%, опосередк. участь –0.

Голова Правління

О. Д. Кришук

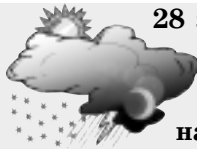
Головний бухгалтер

Н. Г. Молібога

БАЛАНС за III квартал 2005 року			
(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	01-10-2005 р.	31-12-2004 р.
АКТИВИ			
1.	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	38569	123332
2.	Кошти в інших банках	75407	61485
2.1	Резерви під заборгованість інших банків	(1345)	(1510)
2.2	Резерви у відсотках до активу	2	2
3.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	27480	39350
3.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(154)	(495)
3.2	Резерви у відсотках до активу	1	1
4.	Кредити, що надані:	279345	203525
4.1	Юридичним особам	224049	175424
4.2	Фізичним особам	55296	28101
4.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(10789)	(8637)
4.4	Резерви у відсотках до активу	4	4
5.	Цінні папери, що утримуються до погашення	709	709
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	(192)	(245)
5.2	Резерви у відсотках до активу	27	35
6.	Основні засоби	12102	9719
7.	Нематеріальні активи	66	145
8.	Нараховані доходи до отримання:	8089	5218
8.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	467	558
8.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	1634	388
8.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(2101)	(946)
8.4	Резерви у відсотках до активу	100	100
9.	Інші активи	1260	23475
9.1	Резерви під інші активи	(89)	(2)
9.2	Резерви у відсотках до активу	8	0
10.	УСЬОГО АКТИВІВ	428357	455123
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
11.	Кошти банків	93441	46972
12.	Кошти юридичних осіб	194022	200128
13.	Кошти фізичних осіб	85663	63494
14.	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	7473	103971
15.	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	3199	2227
16.	Відстрочені податкові зобов'язання	0	717
17.	Інші зобов'язання	7883	9409
18.	УСЬОГО ЗОВОВ'ЯЗАНЬ	391681	426918
19.	Власний капітал	18501	15000
20.	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	659	473
21.	Прибуток/збиток минулих років	12546	9001
22.	Прибуток/ збиток поточного року	4970	3731
23.	УСЬОГО ВЛАСНОГО КАПІТАЛУ	36676	28205
24.	УСЬОГО ПАСИВІВ	428357	455123

<div><div></div><div>БАНК ФОРУМ</div></div>				<div>Ліцензія НБУ № 62 від 03.12.2001 02100, м. Київ, 6-й Верхньої Ради, 7 www.forum.com.ua</div>			
Баланс АКБ “Форум” за III квартал 2005 року				Звіт про фінансові результати АКБ “Форум” за III квартал 2005 року			
(тис. грн.)				(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	На 1 жовтня 2005 року	На 1 січня 2005 року	Рядок	Найменування статті	На 1 жовтня 2005 року	На 1 січня 2004 року
АКТИВИ							
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	162996	154421	1	Чистий процентний дохід:	97066	66852
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	52	1.1	Процентний дохід	227896	145468
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0	1.2	Процентні витрати	(130830)	(78616)
2.2	Резерви у відсотках до активу	0%	0%	2	Чистий комісійний дохід:	21834	16136
3	Кошти в інших банках	744925	348302	2.1	Комісійний дохід	27144	18716
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(3986)	(310)	2.2	Комісійні витрати	(5310)	(2580)
3.2	Резерви у відсотках до активу	1%	0%	3	Торговельний дохід	5352	1872
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	5710	0	4	Дохід у вигляді дивідендів	3	15
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	63974	10488	5	Дохід від участі в капіталі	0	0
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(59)	(68)	6	Інший дохід	1938	152
5.2	Резерви у відсотках до активу	0%	1%	7	Усього доходів	126193	85027
6	Кредити, що надані:	2275287	1288196	8	Загальні адміністративні витрати	(25482)	(13014)
6.1	Юридичним особам	2036666	1196525	9	Витрати на персонал	(33351)	(16056)
6.2	Фізичним особам	238621	91671	10	Витрати від участі в капіталі	0	0
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(92968)	(75159)	11	Інші витрати	(16062)	(7954)
6.4	Резерви у відсотках до активу	4%	6%	12	Прибуток від операцій	51298	48003
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	993	0	13	Чисті витрати на формування резервів	(23822)	(31341)
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0	14	Прибуток до оподаткування	27476	16662
7.2	Резерви у відсотках до активу	0%	0%	15	Витрати на податок на прибуток	(6975)	(4514)
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	44	16	Прибуток після оподаткування	20501	12148
9	Основні засоби	85337	45760	Зобов'язання АКБ “Форум”, які обліковуються на позабалансових рахунках за III квартал 2005 року (тис. грн.)			
10	Нематеріальні активи	1248	1226	Рядок	Найменування статті	На 1 жовтня 2005 року	На 1 січня 2005 року
11	Нараховані доходи до отримання:	44724	20874	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)			
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	1217	154	1	Гарантії, що надані	132238	30754
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	44	124	2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(1053)	(259)	3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0
11.4	Резерви у відсотках до активу	84%	93%	4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	458833	389742
12	Відстрочений податковий актив	408	408	5	Надана застава	(651992)	309295
13	Інші активи	72254	32427	Окремі показники діяльності банку за III квартал 2005 року			
13.1	Резерви під інші активи	(50)	(199)	Рядок	Найменування рядка	На 1 жовтня 2005 року	Нормативні показники
13.2	Резерви у відсотках до активу	0%	1%	1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	12,41	Не менше 10%
14	Усього активів	3359740	1826203	2	Поточна ліквідність (%)	90,72	Не менше 40%
15	Кошти банків	1072968	497565	3	Рентабельність активів (%)	1,14	X
16	Кошти юридичних осіб	1018322	581220	4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	74784,55	X
17	Кошти фізичних осіб	794630	449826	4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	2,15	X
18	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	3050	30	5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,82	X
19	Боргові цінні папери, емітовані банком	13588	2257	6	Сума сплачених дивідендів за 2004 рік на одну:	0,00	X
20	Нараховані витрати, що мають бути сплаченими	24562	15773	6.1	Просту акцію (грн.)	0,00	X
21	Відстрочені податкові зобов'язання	1600	1600	6.2	Привілейовану акцію (грн.)	0,00	X
22	Інші зобов'язання	90749	58163	7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	1) ТДВ “Страхова компанія “Провіта”: код країни–804, відсоток у статутному капіталі: пряма участь –65%, опосередкована участь –0% 2) ТОВ “Елмак, ЛТД”: код країни–804, відсоток у статутному капіталі: пряма участь 14,8004%, опосередкована участь –0%	X X X X
23	Усього зобов'язань	3019469	1606434				
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ							
24	Статутний капітал	270000	170000				
25	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0				
26	Емісійні різниці	0	0				
27	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	3510	2589				
28	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	6320	6320				
28.1	Резерви переоцінки нерухомості	6320	6320				
28.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0				
29	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0				
30	Прибуток/Збиток минулих років	39940	22447				
31	Прибуток/Збиток поточного року	20501	18413				
32	Усього власного капіталу	340271	219769				
33	Усього пасивів	3359740	1826203				
Голова Правління		Я.В. Колесник		Головний бухгалтер		О.В. Яценко	

Баланс за 3-й квартал 2005 року			ТОВ "ФОРТУНА-БАНК"		ФОРТУНА-БАНК	
04070, м.Київ, вул.Боричів Тік, 35-В, МФО 300904						
Найменування статті			01.10.2005		01.01.2005	
					(тис. грн.)	
Активи	Кошти в НБУ та готівкові кошти банку		15 918		11 485	
	ЦП, що рефінансуються НБУ		-		-	
	Резерви під знецінення боргових ЦП, що рефінансуються НБУ		-		-	
	Резерви у відсотках до активу		-		-	
	Кошти в інших банках		24 846		25 182	
	Резерви під заборгованість інших банків		(263)		(158)	
	Резерви у відсотках до активу		1		1	
	Цінні папери в торговому портфелі банку		-		-	
	Цінні папери в портфелі банку на продаж		-		-	
	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку на продаж		-		-	
	Резерви у відсотках до активу		-		-	
	Кредити, що надані:		221 795		137 418	
	Юридичним особам		197 927		127 684	
	Фізичним особам		23 868		9 734	
	Резерви під заборгованість за кредитами		(7 052)		(6 226)	
	Резерви у відсотках до активу		3		5	
	ЦП, що утримуються до погашення		-		-	
	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку до погашення		-		-	
	Резерви у відсотках до активу		-		-	
	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії		-		-	
	Основні засоби		26 015		9 871	
	Нематеріальні активи		74		68	
	Нараховані доходи до отримання		3 220		1 318	
У тому числі прострочені нараховані доходи		1 034		-		
У тому числі сумнівні нараховані доходи		-		9		
Резерви під заборгованість за нарахованими доходами		(712)		(9)		
Резерви у відсотках до активу		69		100		
Відстрочений податковий актив		118		119		
Інші активи		171		14 722		
Резерви під інші активи		-		-		
Резерви у відсотках до активу		-		-		
Зобов'язання	Усього активів		284 130		193 790	
	Кошти банків		28 855		26 736	
	Кошти юридичних осіб		-		85 813	
	Кошти фізичних осіб		113 437		51 573	
	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		-		-	
	Боргові цінні папери, емітовані банком		-		-	
	Нараховані витрати, що мають бути сплаченими		1 973		1 365	
Відстрочені податкові зобов'язання		-		-		
Інші зобов'язання		156		3 451		
Власний капітал	Усього зобов'язань		230 234		142 993	
	Статутний капітал		43 595		43 595	
	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		-		-	
	Емісійні різниці		-		-	
	Резерви, капіталізовані дивіденти та інші фонди банку		492		263	
	Резерви первочінки основних засобів, у тому числі:		-		-	
	Резерви первочінки нерухомості		-		-	
	Резерви первочінки нематеріальних активів		-		-	
	Резерви первочінки ЦП		-		-	
	Прибуток/збиток минулих років		6 711		2 369	
	Прибуток/збиток поточного року		3 098		4 570	
	Усього власного капіталу		53 896		50 797	
	Усього пасивів		284 130		193 790	



28 жовтня буде хмарно з проясненнями. У Криму, південних та західних областях переважно без опадів. Уночі та вранці місцями туман. На півночі Лівобережжя помірний дощ, вдень можливий мокрий сніг. Вітер західний з переходом на північний, 5—10 м/с. Температура вночі 3—8 градусів тепла; вдень до 5—10, на півночі Лівобережжя до плюс 2—7, на півдні та заході — до 8—13 градусів тепла.

Половина — спортсівці, а решта хто?

Члени виконкому НОК України, засідання якого відбулося днями, прийняли рішення про проведення чергової XIX Генеральної асамблеї НОК 19 січня 2006 року. На ній планується затвердити остаточний склад делегації України на XX зимові Олімпійські ігри в Турині (Італія).

До речі, вже 47 українських атлетів мають олімпійські ліцензії, до кінця 2005 року планується завоювати ще 19. Щодо складу офіційної делегації, то вона налічуватиме 116 осіб, зокрема, 58 спортсівців.

Було обговорено питання про визначення рейтингу національних федерацій з олімпійських видів спорту. Така схема дасть можливість НОКу надавати щорічну адресну фінансову допомогу відповідно до результатів спортсменів з тих чи інших видів спорту, діяльності федерації з проведення спортивних заходів тощо.

Ветеран ще потрібний

Знаменитий 38-річний воротар збірної Латвії з хокею Артур Ірбе, який розпочав нинішній сезон у складі клубу «Рига-2000», котрий бере участь у відкритому чемпіонаті Білорусі, найближчим часом, можливо, залишить Латвію і продовжить виступи за кордоном. Серед можливих місць працевлаштування воротаря, який має за плечима не один сезон виступів у НХЛ, називають Швецію та Росію. Про свої наміри пан Ірбе вже проінформував керівництво «Риги-2000».

Чергова жертва «тифозії» з Рима

Італійський футбольний клуб «Рома» оштрафовано на 25 000 євро за інцидент у матчі проти «Лацио», коли в арбітра влучила кинута з трибун монета. Джанлука Папареста призначив штрафний поблизу воріт «Роми». Тоді й показали свій норов прихильники жовто-червоних і почали жбурляти пляшки та монети. Одна з них і «знайшла» синійоро Папаресту і залишила невеличкий поріз на обличчі.

Ви, либонь, пригадали, як торік під час матчу Ліги чемпіонів «Рома» — «Динамо» (Київ) в арбітра Андерса Фріске влучила запальничка і розбила шведові чоло. Матч після першого тайму тоді не поновили. Згодом «Роми» зарахували технічну поразку, а стадіон клубу дискваліфікували на кілька матчів.

За кого голосував Блохін



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

Тренер національної збірної України Олег Блохін (на знімку) узяв участь у голосуванні ФІФА з визначення кращого футболіста світу, офіційна церемонія нагородження якого відбудеться 19 грудня в Цюриху. До чільної трійки Олег Володимирович вніс півоборонця англійського «Челсі» Френка Лемпарда, хавбека «Мілана» бразильця Какка та його співвітчизника, форварда з

«Барселони» Рональдінью. Участь у голосуванні беруть тренери і капітани національних збірних.

До речі, тренери не мають права віддавати голоси за футболістів асоціації, яку вони представляють. Тому серед фаворитів Блохіна ми не побачили прізвища Шевченка. У номінації на звання кращого футболістки 2005 року трійка Олега Блохіна має такий вигляд: Бріджит Принц (Німеччина), Анна Люнгберг (Швеція), Марта (Бразилія).

Тим часом наставник нашої команди відвідав Венецію, де розміщується штаб-квартира фірми «Лотто» — технічного спонсора національної збірної України. В Італії пан Блохін обговорив дизайн футбольної форми для його колективу, в якій він виступатиме на фінальній частині чемпіонату світу 2006 року в Німеччині.

Продаж прав майже завершено

За сім з половиною місяців до початку чемпіонату світу-2006 швейцарська компанія Host Broadcast Services (забезпечуватиме телевізійну картинку з футбольних арен Німеччини) заявила, що продаж прав на ретрансляцію матчів практично завершений. На теперішній момент побачити ігри чемпіонату матимуть змогу жителі 208 країн.

Як уточнили в компанії, у вересні було реалізовано права на показ матчів на всій території Америки, а також на всі країни Африки. У Європі поки що забезпечено трансляцію на 90 відсотках території. Однією з країн, яка ще не купила права на показ чемпіонату світу, залишається Польща, чия збірна, як відомо, завоювала путівку до Німеччини.

Нагадаємо, що в Україні трансляцію чемпіонату світу 2006 року здійснюватимуть телекомпанії «Інтер» та ICTV.

Сторінку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

3 «баронами» не панькалися



Баскетбол. Кубок Європи. Перший раунд. 25 жовтня. Група G. «Локомотив» (Росія, Ростов-на-Дону) — «Телеком» (Німеччина). 82:74. БК «Київ» (Україна) — «Баронс» (Латвія, Рига). 99:72 (28:14, 28:21, 22:19, 21:18). Палац спорту. 2 000 глядачів. Здобутки киян: Харріс — 17 очок + 5 підбирань, Варда — 13 + 8, Яйло — 11 + 4 + 3 передачі, Лончар — 11 + 5, Луковський — 10 + 3, Лебедев — 9 + 3 + 3, Кецман — 9, Грір — 9, Ніколич — 8 + 7, Гордон — 2.

Футбол. Часто можна почути розповіді про те, на яку високому рівні студентський спорт у США. Він є міцними підвалинами для олімпійських команд цієї потужної країни.

Є прихильники цієї системи і в Україні. На щастя, не перевелися керівники вузів, котрі не формально, а з великою прихильністю ставляться до спорту. Однак єдиний вид спорту, який має свій загальнонаціональний осередок, — його величність футбол.

Нещодавно в Ірпені під Києвом, на базі Національної академії державної податкової служби України (НАДПСУ), відбувся фінальний турнір четвертого чемпіонату країни серед студентів.

Спершу про його результати. Перший день. Міжрегіональна академія управління персоналом, Київ (МАУП) — Кам'янець-Подільський державний університет (КПДУ). 1:0. Чернівецький національний університет (ЧНУ) — НАДПСУ. 1:1. Другий день. КПДУ — ЧНУ. 0:3. НАДПСУ — Харківський національний технічний університет сільського господарства (ХНТУСГ). 1:0. Третій день. ЧНУ — МАУП. 1:1. ХНТУСГ — КПДУ. 0:2. Четвертий день. МАУП — ХНТУСГ. 0:0. КПДУ — НАДПСУ. 1:1. П'ятий день. ХНТУСГ — ЧНУ. 0:2. НАДПСУ — МАУП. 2:2.

Отже, чемпіоном стала команда ЧНУ (на знімку) — 8 очок (різниця м'ячів — 7:2). Вітаємо команду, ректора вузу Степана Васильовича Мельничука, тренера Миколу Осадця.

Наступні місця посіли: НАДПСУ — 6 очок (5:4), МАУП — 6 (4:3), КПДУ — 4 (3:5), ХНТУСГ — 1 (0:5).

Слід сказати, що в регіональних змаганнях брали участь 219 вузівських команд.

Ми попросили віцепрезидента, виконавчого директора Всеукраїнської асоціації студентів (ВФАС), заслуженого

У гостей найбільше відзначилися Анисимов (17 + 8) та Густас (16 + 3).

Як бачимо, кияни прудко розпочали престижні змагання. Вони мали величезну перевагу і грали в своє задоволення.

— Дуже важливо, що ми виграли цю домашню зустріч, — сказав тренер господарів Ренато Паскуалі. — Особливо у психологічному плані. Адже попереду в нас три поединки на виїзді. Саме позитивний результат на одному із чужих майданчиків допоможе нам завоювати одну з двох путівок до наступного раунду...

Група А. «Асесоф» (Румунія, Плоешті) — «Шоле» (Франція). 75:66. «Динамо» (Росія, Санкт-Петербург) — «Азовмаш» (Україна, Маріуполь). 77:72 (24:21, 13:18, 21:14, 19:19).

Найрезультативнішим у складі «Азовмашу» став Ель-Амін — 18 очок. У Сергія Ліщука — 17 очок, у Лонга — 16 плюс 13 підбирань. У господарів найрезультативніший Мак-Карті — 19 очок.

Нагадаємо, що «Динамо» є чинним володарем Кубка Європи. У середині першої частини гри віце-чемпіони України зусиллями Ліщука та Лонга навіть вели в рахунку. Надалі господарі перехопили ініціативу і довели гру до перемоги.

У другому турі (1 листопада) БК «Київ» у Німеччині зіграє з «Телекомом», а маріупольці вдома прийматимуть румунський клуб з Плоешті.

На знімку: грають БК «Київ» і «Баронс».

Фото Павла КУБАНОВА.

ВФАС планує зміни

тренера України Олега Первушкіна дати оцінку ірпінському турніру.

— Хвалити себе нескромно. Та все, здається, відбулося на належному рівні. Хочу лише подякувати гостинним господарям змагань — колективові НАДПСУ і його ректорові Володимирові Степановичу Загорському. А взагалі ми збираємося все міняти.

— Отакої. А що саме?

— У перших числах грудня зберемо конференцію нашої асоціації. На ній серйозно обговоримо і затвердимо формат нового чемпіонату. Навесні проведемо перехідну першість. Вона відбудеться за схемою: попередні змагання у чотирьох зонах (Схід, Захід, Центр, Південь). Далі — плей-оф, який визначить вісім фіналістів. Вони розіграють медалі.

— І це все?

— Звичайно, ні. Весняні змагання мають допомогти нам визначити команди, котрі восени наступного року стартуватимуть у вищій і першій лігах. У першому турнірі, скажімо, 12 колективів, у другому — 16. Це буде повноцінний чемпіонат з роз'їздами. До речі, цього вимагають самі футболісти-студенти і керівники навчальних закладів. Як на мене, після такої реорганізації футбол у вузах буде ще популярнішим і обов'язково стане ще одним джерелом, з якого черпатимуть резерв професіональні клуби...



27 ЖОВТНЯ

■ 1660 р. Слободященський трактат. Угода, за якою Україна в черговий раз переходила під владу Польщі. ■ 1745 р. У Глухові на Сумщині народився Максим Березовський, композитор і співак. ■ 1882 р. В Єлисаветграді відбулася перша вистава («Наталка Полтавка») пересувного професійного українського театру. ■ 1925 р. У Харкові створено «Плодосілку» — об'єднання садово-городніх, виноградарських та бджільницьких кооперативів.

Редактор номера Іван ІЛЛЯШ.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775. для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн. та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

СПДФО Гайденок В. І. (Друкарня «Нормальніе цены») 61068, м. Харків, вул. Тарасівська, 2а.

398

БАТ «Видавництво «Вільна Україна» 79026, м. Львів, вул. В. Великого, 2.

Зам. 614

БАТ «Видавництво «Кієвська правда» 04136, м. Київ, вул. М. Гречка, 13.

Зам. 3903

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos